

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

donderdag
11 maart 2010
jaargang 126
nr 055

AMIGOE



5 Aruba

‘Haal nierpatiënten
uit hun
isolement’



6 Sport

Real Madrid
laat zich
beetnemen



7 Financieel

Albert Heijn
komt weer met
prijzencampagne



9 Wereld

Rellen
ontsieren protest
in Athene



Tierra del Sol:

‘Vijfsterrenhotel bij Arashi in 2013’



Het stuk land achter Arashi waar het vijfsterren hotel van Tierra el Sol gaat komen.

ORANJESTAD — Aruba krijgt over twee jaar nog een vijfsterrenhotel met 250 kamers. Dat zegt Tierra del Sol dat op dit moment hierover in onderhandeling is met de regering. Het luxe hotel komt op het terrein van het golfresort aan de kant van Arashi.

Uit de beantwoording van minister van Infrastructuur, Milieu en Integratie Benny Sevinger (AVP) op Statenvragen van AVP-Statenlid Juan David Yrausquin bleek eerder deze week dat de erfpachtovereenkomst voor dit stuk terrein was komen te vervallen. Directeur Bas van den Nieuwenhuijzen van Tierra del Sol zegt nu echter dat er op dit moment nog steeds met de regering gepraat wordt over het terrein waar het hotel moet komen. Hij meent namelijk dat het golfresort recht heeft op het stuk terrein. In mei 2007 berichtte deze krant al over de plannen

van Tierra del Sol om een vijfsterren hotel achter het strand van Arashi te bouwen. Het terrein ter grootte van 100.000 vierkante meter is momenteel nog steeds van het land Aruba. Vanwege een clause in de erfpachtovereenkomst dat in 1994 werd afgesloten is het land zonder meer verplicht om het terrein aan Tierra del Sol over te dragen. Van den Nieuwenhuijzen: “Het stuk land bij Arashi hoorde vanaf het begin al tot het masterplan van Tierra del Sol. Er was echter een verschil van mening met de erven Luidens over dat terrein, waardoor het toen niet aan Tierra del Sol werd uitgegeven. Wel werd toen

afgesproken dat, mocht het terrein vrijkomen, deze alleen aan ons zou worden gegeven. De regering heeft hierin geen keus.”

Strand groter maken

Van den Nieuwenhuijzen zegt zich zeer bewust te zijn van de huidige discussie rond de aanleg van nieuwe hotels op het eiland en de toegang van de lokale bevolking naar de publieke stranden en de druk op het milieu. “Ik hou van dit eiland en ik wil het ook voor de toekomst van mijn kinderen bewaren. Maar ik geloof nog altijd dat de economie van het eiland gebaat is bij de aanleg van een vijfsterren hotel.” Volgens hem wordt allereerst een verschil gemaakt met de grootte van het terrein. “Je krijgt eenzelfde hoeveelheid kamers verspreid over een groter gebied. Daardoor

wordt de impact verkleind.” Het strand van Arashi zal ook worden gebruikt door de gasten, maar Van den Nieuwenhuijzen benadrukt dat het kost wat kost voor het publiek toegankelijk blijft.

“Wij willen het strand juist veel groter maken, tot zo’n 800 meter lang, zodat iedereen er gebruik van kan blijven maken en mensen er elk jaar op kunnen blijven kamperen, net zoals nu.” De Tierra del Sol-directeur geeft aan dat de regering haar medewerking verleent, maar ook zeer kritisch naar het project kijkt. “Zij dringt er nadrukkelijk op aan om de toegang voor het publiek naar het strand toe open te houden en om te letten op de impact op de flora en fauna. Houden wij ons daar niet aan dan houdt het wat hun betreft op.”

Wet vervallen verklaren lidmaatschap Staten klaar

WILLEMSTAD — Het wetsvoorstel dat het vervallen verklaren van het lidmaatschap van de Staten van het toekomstige Land Curaçao moet regelen is klaar. De wet bepaalt dat toekomstige Statenleden ophouden lid te zijn mocht blijken dat zij onherroepelijk zijn veroordeeld voor het plegen van een ambtsmisdrrijf, of veroordeeld zijn tot de doodstraf of een levenslange straf, of tot een tijdelijke straf voor de duur van een periode van ten minste een jaar.

Het vervallen verklaren van het lidmaatschap van de Staten is al enige tijd een heikel punt. Toen de concept-Staatsregeling voor het Land Curaçao voor het eerst naar de Eilandsraad werd gestuurd stonden verschillende raadsleden erop dat een bepaling hiervoor in het concept zou worden opgenomen. Vanuit zowel de gemeenschap als de politiek vond men dat in de

staatsregeling een bepaling moest worden opgenomen, waardoor veroordeelde gezagsdragers – zowel ministers als parlementariërs – uit hun functie kunnen worden gezet. Na lang wikken en wegen liet het BC in de Staatsregeling opnemen dat ‘bij landsverordening regels kunnen worden gesteld voor de vervallenverklaring van het lidmaatschap van een lid van de Staten’. Lang was onduidelijk of de landsverordening nu wel of niet klaar was. Maar tijdens een openbare raadsvergadering verklaarde gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR), op een vraag van FK-raadslid Gregory Damoen, dat de wet klaar is en inmiddels aan de Toetsingsadviescommissie (TAC) is voorgelegd. In de overweging van de wet is opgenomen dat ‘het wenselijk is om met regels te komen voor het vervallen verklaren van het lidmaatschap van een Statenlid, dat door

de rechter bij onherroepelijk vonnis is veroordeeld tot een straf wegens het plegen van een ambtsmisdrrijf of tot een vrijheidsbenemende straf is veroordeeld wegens het plegen van een ander misdrrijf’.

Het lidmaatschap van de Staten houdt op te bestaan als een parlementariër bij rechterlijke uitspraak onherroepelijk is veroordeeld voor een ambtsmisdrrijf, of tot de doodstraf of levenslange straf of tot een geleidelijke gevangenisstraf voor de duur van ten minste een jaar. Bij dit laatste wordt geen verschil gemaakt tussen voorwaardelijke of onvoorwaardelijke straffen. Het betrokken Statenlid is verplicht om de voorzitter van de Staten van de ontstane situatie op de hoogte te brengen, terwijl de procureur-generaal of hoofdofficier van justitie de Statenvoorzitter moet informeren over de onherroepelijkheid van het vonnis.

Giovanca op jazzfestival Curaçao

WILLEMSTAD — Zangeres Giovanca Ostiana is toegevoegd aan de line-up van het Curaçao North Sea Jazz Festival. Dat maakte North Sea Jazz-directeur Jan Willem Luyken gisteren bekend op radiozender *Dolfin FM*.



Giovanca Ostiana.

De zender voerde de afgelopen drie weken actie om de zangeres, kind van Curaçaose ouders, naar het festival te halen. Recentelijk won Giovanca nog een Zilveren Harp, de belangrijkste prijs voor Nederlands muzikaal talent. Eind maart komt haar nieuwe cd uit. Volgens Luyken heeft de actie van de radiozender meegewerkt bij de beslissing om Giovanca aan de lijst van artiesten toe te voegen. Giovanca zelf reageerde ook in

de ochtenduitzending. “Dit is echt te gek! Dan neem ik meteen ook mijn nieuwe cd mee. Ik ga het iedereen via Twitter en Facebook laten weten. Ik kan het bijna niet geloven!” Stationmanager

Egon Sybrandy is heel trots. “Wij waren ervan overtuigd dat Giovanca een plek verdient op dit festival. Dat het nu ook gelukt is, geeft een niet te omschrijven mooi gevoel!” Het Curaçao North Sea Jazz Festival vindt plaats op vrijdag 3 en zaterdag 4 september in het World Trade Center. Grote internationale sterren zullen optredens geven, waaronder Lionel Richie, John Legend, Sergio Mendes, Michel Camilo Trio, George Benson, La India, BB King en Luis Enrique. Giovanca Ostiana (32) werd geboren in Alkmaar uit Curaçaose ouders. Ze zingt voornamelijk soul, jazz en funk en had op Curaçao een hit met het nummer ‘Hypnotize You’.

VS en EU willen luchtruim verder openen



Foto: AFP

Het nieuwe akkoord moet luchtruim openen voor vliegtuigen tussen Amerika en Europa en andersom.

BRUSSEL — De VS en EU staan op het punt om hun luchtruim verder te openen voor elkaars vliegtuigen. Europese luchtvaartmaatschappijen kunnen dan bijvoorbeeld meer vracht vervoeren binnen Amerika en andersom. EU-commissaris Siim Kallas (Verkeer) rekent

op een akkoord dit voorjaar, meldde hij vandaag na een raad met verkeersministers van de EU-landen. De Verenigde Staten en de Europese Unie hebben in 2007 al besloten dat vliegtuigen grotendeels vrij mogen vliegen tussen de VS en EU. Het nieuwe akkoord moet de

deur nog verder openzetten. Doel is met name dat Europese bedrijven meer mogen investeren in Amerikaanse luchtvaartbedrijven. De VS willen beter weten waar ze aan toe zijn met de geluidsnormen voor nachtelijke landingen in Europa, vooral Frankfurt.

Zware aardbeving treft Chili

SANTIAGO — Kort voor de installatie van de nieuwe president Sebastian Pinera vandaag is Chili getroffen door een zware aardbeving. Dat meldde de Amerikaanse geologische dienst USGS.

De beving had een kracht van ongeveer 7,2 op de schaal van Richter. De schok volgde op de verwoestende aardbeving van eind februari met honderden slachtoffers. Het internationale tsunamiwaarschuwingscentrum vaardigde geen tsunamialarm uit, maar de Chileense marine deed dat wel. Bij de vorige aardbeving, op 27 februari, hadden de autoriteiten dat nagelaten.

In dorpen en steden aan de kust zaaiden vloedgolven vervolgens dood en verderf. Het epicentrum van de beving vandaag lag ook voor de kust van Chili, maar nu bij de centrale regio Libertador O’Higgins, iets meer dan 100 kilometer van de hoofdstad Santiago en de grote stad Valparaiso. Er zijn nog geen berichten over schade en slachtoffers.

Het midden van Chili werd eind februari opgeschrikt door een van de zwaarste aardbevingen aller tijden, met een kracht van 8,8 op de schaal van Richter. Die kostte aan bijna vijfhonderd mensen het leven. De beving wakte een tsunami op, die tot Japan reikte.

Weer Toyota op hol

NEW YORK — Voor de tweede keer deze week komen er berichten uit de VS binnen over een op hol geslagen Toyota Prius. In een buitenwijk van New York versnelde dinsdag de Japanse auto opeens uit zichzelf en botste tegen een muur. De 56-jarige bestuurster raakte licht gewond. Dit meldden Amerikaanse media gisteren (plaatselijke tijd). Maandag nog was in Californië een Toyota op hol geslagen. De 61-jarige James Sikes reed met zijn Toyota Prius op een drukke snelweg vlakbij San Diego toen de auto uit zichzelf steeds harder ging rijden. Hij bereikte snelheden tot circa 145 kilometer per uur. De politie gaf de geschrokken bestuurder instructies en hielp vaart te minderen door bumper aan bumper voor hem te gaan rijden en te remmen. Toyota heeft de afgelopen

maanden wereldwijd meer dan 8 miljoen auto’s teruggeroepen voor controle wegens technische problemen. Toyota dealer Garage Cordia op Curaçao benadrukt dat de Toyota’s die via hen geïmporteerd en verkocht zijn niet teruggeroepen worden wegens technische problemen, omdat zij hun auto’s en onderdelen van een andere locatie hebben dan de auto’s die momenteel technische problemen geven. Echter, zij vragen eigenaren van bepaalde modellen van Toyota die hun auto uit Amerika of Europa hebben om de auto langs te brengen voor controle. Het gaat om de nieuwere modellen uit Amerika van RAV4, Corolla, Matrix, Avalon, Camry, Highlander, Tundra en Sequoia. En de nieuwere modellen uit Europa van Aygo, iQ, Yaris, Auris, Corolla, Verso, Avensis en RAV4.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Kom morgen avond voor een
gezellig weekend borreltje
en hapje @ cafe the Plaza.

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



Live music en
lekkere
Hollandse hap!!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



"Dit is het
ideale
moment
voor een
koude Polar"



ONTBIJT, LUNCH, DINNER & BORRELEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
DAGELIJKS ENTERTAINMENT
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: DAGELIJKS (7:00am - 1:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

5839633 Sun Plaza Suite 114

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality
Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.
Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

Visit
our website

GEZOCHT :
2de hands
boekenkast
Cell. 594-0527

5 871 971
TE HUUR in : Hooiberg
MIS DIT NIET: Tussen St.Cruz en O.stad. Leuk
semi-gemeub. appartement met 1 slaapk. (+airco)
en 1 badkamer. Woonkamer/keuken en porch.
Normale prijs Afl. 850,- excl. w-e-cable TV nu.....
Speciale prijs Afl 750,- p/m nu beschikbaar
www.renthousearuba.com

TE KOOP

Jaburibari 8-D
Leuk woonhuis gelegen in
Paradera op loopafstand van
het Jaburibari Sportpark,
op een kavel van 510 m².
Indeling:
Woonkamer met hoog
plafond, open keuken,
2 slaapkamers, ruime
badkamer, overdekte patio,
aangelegde tuin met gazebo
en volledig omheind.
Afl. 265.000,-
Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

THE CINEMAS
NOW BUY YOUR TICKET ONLINE
VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

SCHEDULE FOR WEEK OF MARCH 11 - MARCH 17

*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD					
R	BROOKLYN'S FINEST	5:30 daily: matinee: 12:00	8:15 2:45	late show: 11:00	NEW
PG-13	THE LOVELY BONES	5:30 daily: matinee:	8:30	late show: 11:30	
R	EDGE OF DARKNESS	4:30 daily: matinee: 2:00	7:00	9:30 late show: 12:00	
PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"	1:00 daily: matinee:	3:15	late show:	
PG	VALENTINE'S DAY	6:30 daily: matinee: 12:45	9:00 3:45	late show: 11:45	
R	THE WOLFMAN	6:00 daily: matinee: 12:15	8:45 3:00	late show: 11:30	
PG	ALICE IN WONDERLAND	6:00 daily: matinee: 1:00	8:30 3:30	late show: 11:00	
AT PASEO HERENCIA					
PG-13	OUR FAMILY WEDDING	5:45 daily: matinee: 1:00	8:00 3:15	10:00 late show: 12:15	NEW
R	CASE 39	5:30 daily: matinee: 12:15	8:15 3:00	late show: 11:00	NEW
PG	PERCY JACKSON & THE OLYMPIANS	6:00 daily: matinee: 12:30	3:15	late show:	
PG	EXTRAORDINARY MEASURES	8:45 daily: matinee:		late show: 11:15	
R	FROM PARIS WITH LOVE	4:00 daily: matinee: 1:45	6:15	8:30 late show: 11:00	
PG-13	AVATAR	4:45 daily: matinee: 1:30	8:00	late show: 11:15	
R	SHUTTTER ISLAND	5:30 daily: matinee: 2:30	8:30	late show: 11:30	

General information day:
March 27th, 2010
10.00 - 12.00
@ The UA
www.ua.aw

- Law
- Accounting & Finance
- Marketing
- Social Work & Development
- Organization, Governance & Mgt
- Hospitality & Tourism Mgt

University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Oranjestad, Aruba
T: 582-3901

TE HUUR

Washington 170
Nieuwe, gemeubileerde woning
met 2 slaapkamers, 2 badkamers
en zwembad met poolservice.
Century 21
Best & Solid Real Estate
Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com
Afl. 3.000,- p.m.

SALE - UITVERKOOP - SALE
30% - 50%

MAART 1 - MAART 13
entre nous
RENAISSANCE MALL

AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for people to fill the
following positions:
2 Gardeners
3 Housemen
1 Front Desk Clerk
1 F&B supervisor
1 bartender
2 waiters
2 beach attendants
To fill above positions we prefer:
Dutch nationality or person(s) with permit.
Persons applying must speak: English, Spanish & Dutch
Please apply at the Front Desk of the
"Amsterdam Manor Beach Resort"
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean
Tel: 5271100 Fax: 5271112
E-mail: management@amsterdammanor.aw
Website: www.amsterdammanor.com

New Container Arrived!!!
HOME & NATURE
For all your natural furniture, art, gifts, and accessories
Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Veroordeelde drugshandelaar Luis Mansur

Opnieuw voor rechter wegens faillissementsfraude

ORANJESTAD — De zaak tegen onder meer Luis Mansur, Edwin Duijneveld en Peter Mohamed is voor onbepaalde tijd uitgesteld. Dat besloot de rechter vanochtend tijdens de pro-forma zitting.

De veroordeelde Mansur en zijn echtgenote waren allebei in de rechtszaal aanwezig. Officier van justitie Frans van Deutekom vroeg om uitspraak. “Aangezien alle partijen een bezwaarschrift hebben

ingediend, stel ik voor om deze af te wachten en de zaak voor onbepaalde tijd aan te houden.” De rechter was het hiermee eens en ook de advocaten hadden hiertegen geen bezwaar. Aan het begin van de zitting ontstond enige hilariteit toen de rechter ten onrechte aannam dat Mansur en zijn vrouw van elkaar gescheiden waren. “Als ik vandaag niet was komen opdagen, dan zou mijn vrouw van me scheiden”, grapte Mansur.

Op de vraag van de rechter hoe het met hem ging, antwoordde hij: “Ik heb een beetje honger.” Hij klaagde over het voedsel in de gevangenis en vooral over het feit dat hij zijn voedsel niet geseald krijgt. De rechter maakte een notitie hiervan en sloot vervolgens de zitting af. Onder begeleiding van bewakers van Cuerpo Especial Aruba werd Mansur weer naar buiten gebracht en ging hij terug naar KIA. Mansur zit een gevangenisstraf uit

bijna zeven jaar.

Advocaat Duijneveld wordt verdacht van het illegaal bezitten van ammunitie en faillissementsfraude. Ook de veroordeelde zakenman Mansur, zijn echtgenote, advocaat Mohamed en nog een vijfde verdachte worden verdacht van faillissementsfraude. Mansur gaf jarenlang leiding aan een omvangrijk crimineel netwerk, dat grote partijen drugs naar Aruba en andere landen in de regio

smokkelde en verhandelde. De zaak werd bekend als de Dominozaak. Duijneveld werkte voor Mansur. Tijdens het onderzoek naar de zakenman kreeg justitie het vermoeden dat de raadsman geld van de failliete Mansur heeft weggesluisd of buiten het faillissement heeft gehouden. Dat geld zou daarna zijn gebruikt om de drugs-handel van Mansur te financieren. Duijneveld en Mohamed zijn partners in een advocatenkantoor.

Fors minder cruisetoeeristen

ORANJESTAD — Vergeleken met vorig jaar zijn er in de eerste twee maanden van het jaar ruim 10.000 passagiers minder binnengekomen via cruisetoeerisme. Dit heeft Aruba Cruise Tourism Authority (ACTA) bekend gemaakt.

In totaal deden dit jaar tot maart 95 cruiseschepen de haven van Oranjestad aan. De eerste twee maanden van dit jaar bezochten bijna 170.000 cruise-passagiers het eiland. In februari deden niet minder dan 44 cruiseschepen de haven van Oranjestad aan. Aan boord waren

bijna 80.000 passagiers en meer dan 30.000 bemanningsleden. Vorig jaar februari waren er ruim 83.000 passagiers en 34.000 bemanningsleden. ACTA is optimistisch. De terugkeer van Carnival Cruise Lines met zestien calls tijdens het hoogseizoen van oktober 2010 tot maart 2010 is volgens de cruiseautoriteit een ‘sterke indicatie’ dat Aruba in trek is als cruisebestemming. Doelstelling is om in 2011 zo veel mogelijk *year round calls* te krijgen. Met vier tot vijf calls extra per maand wordt het laagseizoen tussen mei en september verlicht.

Politie en pers

Nieuw convenant nodig

ORANJESTAD — De politie is nog aan het uitzoeken wat er moet gebeuren om het convenant tussen politie en pers nieuw leven in te blazen. Het document werd in 1999 ondertekend.

“Wanneer we weten wat we ermee gaan doen, dan krijgen jullie het te horen”, aldus politiewoordvoerder Papi Comenencia tegen Amigoe. Of de pers ook wordt betrokken bij het opstellen van het nieuwe convenant, wil de woordvoerder niet zeggen. Hij refereerde, daags na het verkeersongeluk waarbij een vader met zijn twee kinderen op gruwelijke wijze omkwa-

men, naar een convenant dat door de pers en de politie zou zijn getekend. Volgens Comenencia zouden freelance journalisten zich hier niet aan houden, doordat ze expliciete foto's van verkeersslachtoffers.

Journalist Kevin van Ommen van *Bon Dia Aruba* was één van de ondertekenaars van het convenant. “Er werd toen afgesproken dat de pers een cursus zou krijgen over hoe ze het beste kunnen werken op een plaats delict. We zouden ook speciale perspassen van de politie krijgen. Daar is niets van gekomen. Sinds het ondertekenen van

het convenant is de houding van de politie er ook niet transparanter op geworden.” Van Ommen benadrukt dat hij geen voorstander is van het plaatsen van expliciete foto's van verkeersongevallen. Vervangend politiewoordvoerder John Larmonie doet via een mail naar de media zijn beklag. “Het lijkt de laatste tijd alsof er een wedstrijd gaande is binnen de media om te zien wie de meest gruwelijke foto's publiceert.” In reactie op deze mail refereerde journaliste Mimi Rosel-Koolman van *Radio Bo Guia* naar een eerder incident, waarbij de

krant *Solo di Pueblo* een vrij expliciete foto publiceerde van een zelfmoord in Hato. Over het in 1999 getekende convenant, zei Koolman: “In feite is het niets meer dan een vernieuwde versie van wat 25 jaar geleden al werd getekend op het oude politiebureau, waar nu het Renaissance Hotel staat. Maar nu is het moment om iedereen weer om de tafel te krijgen.” Amigoe publiceerde dinsdag een interview met verkeers-officier Jaap Zondervan van het Openbaar Ministerie. Hij vindt dat de pers zelfregulerend zou moeten werken en zelf het besef moet hebben van wat wel kan en wat niet.

Gedeputeerde op bezoek

Samenwerking Aruba – Bonaire over sportlotto



De Bonairiaanse gedeputeerde Nolly Oleana (tweede van rechts) was onlangs op Aruba om een kijkje te nemen in de keuken van Lotto pa Deporte

ORANJESTAD — Bonaire wil graag met Aruba samenwerken op gebied van de sportlotto. Het buureiland overweegt zelf ook een eigen sportloterij op te richten, naar voorbeeld van Lotto pa Deporte op Aruba. Dat zegt Sport-minister Richard Visser (AVP) naar aanleiding van een bezoek van de Bonairiaanse gedeputeerde Nolly Oleana en directeur Financiën, Fred Tiemessen.

Visser zegt dat er ook mondeling is afgesproken dat beide eilanden de handen ineen slaan om de sport verder te gaan ontwikkelen. Wat deze samenwerking concreet inhoudt en hoe de mondelinge afspraak kan worden geformaliseerd, wordt nog op papier gezet, aldus de minister. De Bonairiaanse afvaardiging kreeg een rondleiding bij de Fundacion Lotto pa Deporte Aruba. Daar werd duidelijk dat Bonaire wil samenwer-

ken met de loterijstichting. Volgens Visser is de stichting daartoe bereidwillig. Ze gaat samen met het Canadese bedrijf waarmee het samenwerkt, de Bonairiaanse overheid helpen met een marktonderzoek. Daaruit moet blijken wat voor een soort loterijen gewild zijn bij de bevolking van het buureiland. Net als bij de Arubaanse sportlotto wordt de opbrengst grotendeels gebruikt voor de ontwikkeling van sport.

Lotto pa Deporte is op Bonaire een succesvolle loterij. De afgelopen tien jaar vertienvoudigde de omzet van vier miljoen florin naar veertig miljoen florin (in 2009). In deze periode werd voor 326 miljoen florin aan loten verkocht en daarvan is 48 procent (157 miljoen florin) uitgekeerd aan prijzen. Het restant wordt voornamelijk gebruikt om sportorganisaties en sociale projecten te sponsoren, sportaccommodaties te bouwen en de onderhouden en sporttalenten te ondersteunen. De Bonairiaanse gedeputeerde bracht ook nog een bezoek aan het Olympisch zwembad Roly Bislik in Savaneta om te kijken of een dergelijk zwembad ook op Bonaire kan komen.

In freezone Barcadera

Ecotech opent nieuwe locatie

ORANJESTAD — Afvalverwerkingsbedrijf Ecotech is als eerste bedrijf verhuisd naar de freezone van Barcadera. Tijdens een rondleiding voor de pers liet het bedrijf de moderne machines zien waarmee ze afval scheiden en recylen.

Grote vrachtwagens rijden het terrein van Ecotech op. Op een speciale brug worden de voertuigen gewogen. De gewichtsbrug kan een gewicht hebben van maar liefst 60.000 ton. Daarna rijden de vrachtwagens een reusachtige hal binnen. Daar wordt het afval op een grote berg gestort. Het ruikt er naar de geur van een vuilniswagen die al het vuil in de straat komt ophalen. Wolken stof vullen de lucht in de hal. Aan de andere kant ligt, in een veel kleinere hoek, al het plantaardige afval. In een grote machine met geautomatiseerde banden wordt het afval verder verwerkt tot grote pakketten. Deze worden geëxporteerd naar Taiwan en Indonesië, waar het verder wordt vermalen tot pulp. Op Aruba wordt jaarlijks 180.000 ton aan afval geproduceerd. Het afvalprobleem is groot en er moet een oplossing komen om de berg afval te reduceren, vertelde manager Ferdinand



Een vrachtwagen dumpst opgehaald afval op de grote hoop in het nieuwe gebouw van Ecotech in Barcadera.

Kelkboom tijdens de rondleiding. Ecotech investeerde daarom miljoenen florin in, naar eigen zeggen, de meest moderne installatie van de regio. Twee Nederlandse bedrijven, adviesbureau Has Koning en installatiebedrijf N.M. Heilig, hebben de machines geïnstalleerd. De installatie heeft een capaciteit om jaarlijks 60.000 ton afval te verwerken en deels te recylen. Deze capaciteit kan worden vergroot, want de

60.000 ton is gebaseerd op een werkdag van acht uur. “We willen graag uitbreiden om uiteindelijk de volledige 180.000 ton zelf te verwerken”, vertelt de Ecotech-manager tijdens de rondleiding. Het bedrijf heeft miljoenen florin geïnvesteerd in het nieuwe gebouw. Na het storten van het afval worden eerst de grote onderdelen uit de berg gehaald. Koelkasten, gasfornuizen, tapijten en andere dingen

die groter zijn dan zeventig centimeter. Het restant gaat in de machines. Deze scheiden materialen zoals karton, koper, plastic, glas en aluminium. Dit wordt tot pakketten samengeperst en naar het buitenland geëxporteerd. Naar landen als Taiwan, Indonesië, Venezuela of de Verenigde Staten. Daar worden de pakketten verder verwerkt. Dat gedeelte van het recycleproces kan Ecotech zelf niet.

Resultaten commissie Cultuur volgende week

ORANJESTAD — De toekomst van directeur Ruby Eckmeyer bij Directie Cultuur (DCA) is nog onzeker. Het hangt af van de resultaten van de analyse die door de commissie van Directie Cultuur wordt gedaan.

Dat zei advocaat Allen Kus-

ter, die de regering vertegenwoordigt in de rechtszaak die Eckmeyer had aangespannen tegen de regering. “Het kan zijn dat Eckmeyer haar bevoegdheden weer terugkrijgt. Ze kan natuurlijk ook in hoger beroep gaan.” De directeur van Directie Cultuur (DCA) verloor gis-

teren de rechtszaak die ze had aangespannen tegen de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur Michelle Winklaar (AVP). De minister hoopt nu dat de zaken op het departement beter gaan lopen. “Cultuur is belangrijk en daarom is het belangrijk dat er ook een aangename sfeer is binnen Directie Cultuur.” Winklaar zegt verder dat sinds Jan van der Straten bij DCA werkzaam is als verandingsmanager, alles goed verloopt op de afdeling. Ze heeft ook positieve reacties gekregen van het personeel. Ze verzekert dat Van der Straten niet langer dan drie maanden blijft. Over wat na deze periode gaat gebeuren, wil ze nog niets zeggen. Volgens advocaat Kuster is dit afhankelijk van de commissie die de situatie in kaart

brengt en straks met oplossingen komt. Eckmeyer wilde in de rechtszaak afdwingen dat de tijdelijke ontheffing uit haar functie werd teruggedraaid. Ze vond dat de minister niet bevoegd was om haar uit haar functie te ontheffen. De rechter stelde haar echter gisteren in het ongelijk. De problemen bij DCA spelen al sinds de aanstelling van Eckmeyer. Zij zou er volgens de werknemers van Directie Cultuur een dictatoriaal beleid op na houden en teveel verdienen. Het personeel legde meerdere keren het werk neer. Ook nadat werd aangekondigd dat er een commissie zou worden aangesteld, bleef het rommelen binnen DCA. Werknemers klaagden bij de minister over beledigingen en intimidaties door Eckmeyer.

De directie van de Amigoe laat weten dat:

Carlos Alberto Rubiano met onmiddellijke ingang niet meer werkzaam is voor het bedrijf. Hij is niet meer bevoegd om namens Amigoe kranten te bezorgen, kranten te verkopen (losse verkoop)

en geld te innen. Voor vragen over de krantenbezorging, losse verkoop of incasso kan contact worden opgenomen met het kantoor aan de Bilderdijkstraat 16-2, telefoonnummer 582-4333.

Nieuw Arubaanse-Nederlandse speelfilm in de maak



ORANJESTAD — Een ploeg van Nederlandse en Arubaanse filmmakers maakt deze week opnames voor een korte Nederlandstalige speelfilm. De opdrachtgever is de Caribbean Film Foundation (CFF). De stichting heeft subsidie van onder andere de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba en Unoca. De film gaat over de vriendschap tussen twee mannen. De opnames vinden voor een groot deel plaats aan de ruige noordkust van Aruba. Lokale artiesten werken ook mee aan de filmproductie. Zo neemt Alydia Wever een dansscene voor haar rekening op muziek van Michael Lampe. De film is één van de eerste projecten van de nieuwe stichting CFF en bedoeld om de Arubaanse en Caribische filmkunst te bevorderen. Dat doet ze door onder andere een podium en platform voor filmmakers te bieden. De korte speelfilm gaat op Aruba in première tijdens het Aruba International Film Festival dat in juni plaatsvindt.

Overleden

Neville A. Brathwaite	01-03-2010
Elfrieda Holmond	06-03-2010
Guillermo Arends	07-03-2010
Darlene N. Jacobs	08-03-2010
Kennedy J. Richardson	08-03-2010
Johannes Spang	09-03-2010
Sra.Vda. Anna M. Luydens – Croes	10-03-2010

HET WEER

Weersverwachting geldig tot vrijdagmiddag 12 maart 2010 12.00 uur:
Weer: Overwegend half bewolkt en droog.

De verwachte maximumtemperatuur zal 32°C bedragen en de minimumtemperatuur zal 26°C zijn. Zonsondergang is om 18:45 uur en zonsopgang om 06:46 uur.

Wind: Matig en oostelijk; windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag af en toe vrij krachtig in uitschieters windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: In de komende 24 uur wordt weining significante verandering in het huidige weerbeeld verwacht. Hierdoor zal het droge weertype boven de ABC eilanden gedurende deze verwachtingsperiode aanhouden.

Zeecondities: Matig, met verwachte golfhoogtes tussen de 1 en 2 meter op open zee.

Bijzondere verschijnselen: Geen

Vooruitzichten tot zaterdagmiddag: Licht tot half bewolkt, gedurende zaterdagnacht en in de ochtenduren tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	33	27	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	30	27	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	32	26	0.0
St. Maarten	lichtbewolkt	29	25	0.0
Amsterdam	motregen	5	0	0.0
Atlanta	regen	14	11	49.8
Bogotá	geheel bewolkt	20	13	—
Havana	zwaarbewolkt	29	23	—
Kingston	lichtbewolkt	31	24	—

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Shade Cybulkiewicz, Alex Lacleé,
Arien Rasmijn

Amigoe-aruba@setarnet.aw
Corrector
Mirta de Rozario

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65-19.03
Banco di Caribe #810278-01

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Overlijdensbericht

Stichting Ziekenverpleging Aruba

Met grote droefheid geeft de Stichting Ziekenverpleging Aruba kennis van het overlijden van mevrouw de weduwe:

Eveline Louise Geertruida Rigaud-Hildebrand

In leven, moeder van drs. Fernando Rigaud RA, lid van de Raad van Bestuur van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal.

De Raad van Toezicht wenst Fernando en de overige familieleden heel veel sterkte toe.

Moge zij in vrede rusten.

Bruine bonen met rijst



Ingrediënten
25 g boter
2 uien, in ringen
1 blikje tomatenpuree (70 g)
1 blik tomatenblokjes (400 g)
1 kippenbouillontablet
4 kruidnagels
1 laurierblad
150 g Zeeuws spek (vleeswaren), in reepjes
1/2 theelepel nootmuskaat, gemalen
300 g witte rijst
1 blik bruine bonen (850 g), uitgelekt

Bereiding
Smelt de boter in een braadpan en fruit de ui. Bak de spekreepjes 3 minuten mee. Voeg de tomatenpuree, de tomatenblokjes, 200 ml warm water, het bouillontablet, de kruidnagels, het laurierblad en de nootmuskaat toe en breng aan de kook. Stoof het geheel 15 minuten op laag vuur, met de deksel schuin op de pan. Voeg eventueel een beetje extra water toe als er te veel vocht verdampst. Kook in de tussentijd de rijst volgens de aanwijzingen op de verpakking. Voeg de bruine bonen en peper naar smaak toe aan het tomatenmengsel en laat de bonen nog 5 minuten meestoven. Schep de rijst in 4 diepe borden en verdeel het bonen-tomatenmengsel erover.



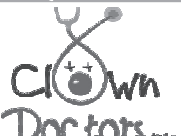
Er bekaaid van afkomen.

Weinig krijgen in vergelijking met anderen.

Linda's

voor de lekkerste
Hollandse Pannenkoeken
en de
lekkerste pizza's

Palm Beach 6d.
Naast Valero Gas Station
Tel 5863378
Open 8.00am tot 10.00pm
Gesloten op zondag.



Cel.: 731-0289
wimclowndoctorsaruba@gmail.com

FAILLISSEMENT

Op 9 maart 2010 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in staat van faillissement verklaard:

BOEKHANDEL MARISKA N.V.

Tot rechter-commissaris is benoemd mr. J.A. van Voorhuizen en ondergetekende tot curator.

Schuldeisers worden opgeroepen om hun vorderingen schriftelijk, vergezeld van bewijsstukken, bij de curator in te dienen.

De Curator,
Mw.mr. J.L. Peterson
Kloes & Partners
L.G. Smith Boulevard 22
Aruba
Tel: 582-4417
Fax: 583-3246

LOTTO
PADEPORTE

- Resultado Diarazon 10 Maart 2010

10 13 14 27 35

1er Premio: No tin ganador di afl. 120.000,=
2do Premio: No tin ganador Match 4+
3er Premio: Tin 4 ganador afl. 435,=
4do Premio: Tin 198 ganador afl. 12,=

Joker 18

Proximo sorteo
13 Mrt 2010
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 135.000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **B**

FUNDACION
GUIA MI



**Montaña Park Apartments**

Ruime 4 persoons appartementen
(Aanbieding geldig tot en met 15 maart 2010)
Afl. 135,00 per nacht
Reserveer tijdig!
E-mail: mpa@setarnet.aw / www.montana-park.com

Steek uw kop niet in het zand.
Vier Aruba dag op de Ostrich farm!!



Donderdag 18 Maart (1:00 tot 16:00)
• AFRIKAANS BBQ FESTIJN! ZO VEEL U WILT
• Activiteiten voor de kinderen
• GRATIS Struisvogel toer
• Kosten: Afl. 25.00 volw. Afl. 15.00 kind (4 tot 12 jaar)
• Beperkt aantal personen. Reserveren verplicht!
• Aruba Ostrich Farm bel: 585-9630



AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
donderdag 11 maart
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijlzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

THIS IS NOW...
BUY A NEW CAR AND WIN AN ALL-NEW 2010 FORD FIESTA



**2010 Mitsubishi L200 Sportero**
Starting @ Afl. 67.300,-*
Now Afl 6.000,- Discount + Free Bedliner on 2009 model

This Is Now:
• Up to Afl. 9.000,- Discount on select overyear models
• Reduced Interest of 7.75% Add On*
• Buy Now Pay in May 2010*
• 24-Hour Pre-Approval*
• Extra 50% No-Claim Discount on Insurance*
• Free 24/7 Road Service*

**Arubabank**
BOOGAARD ASSURANTEN NV

CALL NOW 524-4430

**Genuine Parts**

R. E. Yrausquin & Sons
R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Email: info@reysons.com

* All prices include 1.5% BBO. Certain rules and restrictions apply.

Wereld Nieren Dag

‘Haal nierpatiënten uit hun isolement’

ORANJESTAD — Drie keer per week komt Rignald Thielman (35) van San Nicolas naar het Horacio Oduber Hospital (HOH) voor dialyse. Hij is sinds een jaar nierpatiënt. “Ik kan niet teveel water drinken, dat is voor mijn ziekte een groot probleem.”

door onze verslaggever:
Mirte de Rozario

Vandaag is het Wereld Nieren Dag. De vereniging voor nierpatiënten organiseerde gisteren in HOH een open middag waarbij belangstellenden met patiënten en hulpverleners van gedachten konden wisselen. Thielman is er bij en geniet. “Hier komen mensen die belangstelling hebben en graag willen weten wat de ziekte is. Ik vind het prettig om er over te praten.”

Een jaar geleden ging Thielman naar zijn huisarts. Hij had vocht in zijn been en dat deed pijn. Zijn huisarts onderzocht wat er aan de hand was en stelde de diagnose dat de nieren van Thielman niet meer goed functioneerden. “Een afschuwelijke diagnose. Ik raakte er behoorlijk depressief door. Ik ben altijd erg actief geweest en speelde honkbal. Maar dat kon mijn lichaam niet meer aan.”

Zijn huisarts adviseerde Thielman om met nierdialyse te beginnen, omdat ‘ik daarmee mijn leven kon verlengen’.

Spoelen
Nierdialyse betekent dat de nierfunctie, het zuiveren van bloed, kunstmatig wordt overgenomen. De dialyse vindt plaats in het ziekenhuis. Thielman komt drie keer per week vanuit zijn woonplaats San Nicolas naar HOH, waar hij aan het dialyseapparaat wordt gekoppeld. Hij laat een grote buis zien.

“Dat is de alternatieve nier. Op deze buis wordt een slang aangesloten, waarmee al mijn bloed uit mijn lichaam wordt gehaald en in deze alternatieve nier wordt gespoeld. Via een andere slang komt het gezuiverde bloed weer terug in mijn lichaam.” Het spoelen kost hem zes uur per dag. “Ik word om zes uur ’s ochtends opgehaald door een

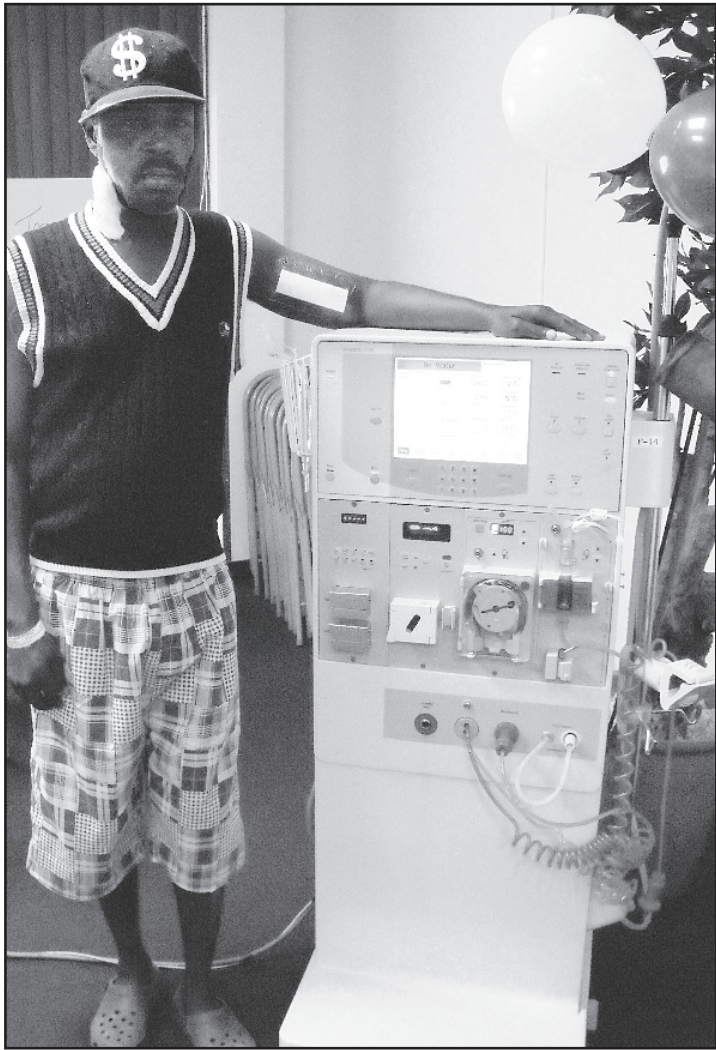


Foto: Mirte de Rozario

Rignald Thielman is nierpatiënt. Hij staat bij het apparaat dat zijn bloed drie keer per week zuivert.

ambulancedienst die het AZV vergoedt. Dan ben ik om half acht in het ziekenhuis en begint de dialyse. Dat is na ongeveer vier uur klaar. Rond het middaguur brengt de ambulancedienst me weer terug naar huis.” Vanwege zijn ziekte kan Thielman niet meer werken. “Ik werkte bij een wasserette. Maar door mijn ziekte ben ik volledig afgekeurd om te werken. Nu zit ik in de bijstand.”

Operatie
Het dialyseren kan op verschillende manieren worden gedaan. Bij Thielman wordt een naald in zijn bovenarm gestoken, waardoor het bloed via de slang in de alternatieve nier terecht komt. “Die naald moet na afloop binnen tien minuten worden losgekoppeld. Dat is een keer niet helemaal goed gegaan, waardoor ik uit mijn arm bloedde. Daarbij is aan de binnenkant van mijn arm een bloedstolsel ontstaan, met een aneurisma tot gevolg.”

Een aneurisma, zo legt Thielman uit, is een bal van bloed die in de ader blijft zitten. Als die bal knapt, bloedt hij dood. “Maandag

word ik geopereerd en halen ze de bloedbal weg.”

Water
Terwijl water gezond is en veel mensen te weinig water drinken, mag Thielman juist niet teveel water drinken. “Water blijft in mijn lichaam achter, mijn nieren kunnen het niet verwerken. Als er teveel water in mijn lichaam zit, krijgt mijn hart een letterlijke *overflow* aan water.” Sap mag hij wel drinken, dat wordt iets beter opgenomen. “Tijdens de dialyse drink ik wel, maar

krijg ik een glas sap of een half glas water. Dat geeft het probleem wel aan, denk ik.” Eten is voor Thielman geen probleem. Door de dialyses voelt Thielman zich intussen weer wat beter. “Ik ben niet meer depressief en kan zelfs weer actieve dingen doen.” Hij is lid van de vereniging van nierpatiënten. “Zij helpen je om je ziekte te aanvaarden. Ze brengen je ook in contact met andere nierpatiënten. Het is fijn om met iemand te praten die begrijpt wat je dagelijks doormaakt.”

Wereldwijd wordt elk jaar op de tweede donderdag van maart aandacht gevraagd voor nierpatiënten. *Sociedad di Patientnan di Rinon di Aruba*, de vereniging van nierpatiënten, maakt dit jaar van Wereld Nieren Dag gebruik om hun vereniging extra onder de aandacht te brengen. Minister van Justitie en Volksgezondheid Arthur Dowers (AVP) kreeg deze week de nieuwe folder van de vereniging uitgereikt. Deze folder wordt verspreid onder nierpatiënten. Vanmiddag om half zes vindt bij Bucuti Yacht Club een funwalk plaats. De opbrengst wordt besteed aan activiteiten voor de leden. De niervereniging bestaat al veertien jaar en helpt patiënten om sociaal actief te blijven. Dat is volgens een medewerker een groot probleem. “Nierpatiënten schamen zich er vaak voor om met zichtbare apparatuur te moeten rondlopen. Ze hebben de neiging om zich op te sluiten en sociale contacten te verliezen. Wij begeleiden zowel patiënten als hun naaste omgeving om dit sociale isolement te doorbreken.”

WEEKENDAGENDA

Vrijdag 12 maart

Wat : Feria Aruba 2010
Waar : Juliana school
Wanneer : 17:00 - 20:00

Wat : Route to Rumshop
Waar : Caribbean Store
Wanneer : 17:00 - 21:00

Zaterdag 13 maart

Wat : Opening van club Rain
Waar : Weststraat
Wanneer : 21:00

Wat : My Catwalk Party
Waar : Papa's Beach Club
Wanneer : 21:00

Zondag 14 maart

Wat : 25° Half Marathon Aruba
Waar : Joe Laveist Ball Park
Wanneer : 5:30

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail amigoe-aruba@setarnet.aw of fax 582-2368.

Roltrap naar boven

ORANJESTAD – “Je wilt alleen maar naar boven.” Bezoekers van café Upstairs kijken vanaf deze week aan tegen een prachtig airbrushkunstwerk. Een driedimensionaal vooraanzicht van twee roltrappen. Eén van de trappen leidt naar boven, naar de hemel, de andere naar beneden, de hel. “Aan jou de keus.”

door onze verslaggever
Alex Lacleé

Airbrushartiest Marco van der Pol (40) is afgelopen week bezig geweest met het kunstwerk dat nu op de binnenmuur van het café pronkt. Het is een modern, strak design dat als het ware van de muur afspringt. Het ontwerp werd in overleg met eigenaar Bas Kruisselbrink gekozen en binnen een week op de muur gerealiseerd. “Ik heb er drie volle dagen over gedaan”, vertelt ‘Dragon’, zoals Van der Pol als artiest bekend staat. “Dat is best wel snel, maar de omgeving helpt”, zegt hij met een grote glimlach. “Ik vind het hier heel fijn, heb het goed naar mijn zin. Dat uit zich in mijn werk.”

Expositie
De kunstenaar is in Nijmegen geboren en woonachtig. Hij werd in Nederland benaderd door Kruisselbrink. “Ik twijfelde geen moment”, zegt Dragon. “Ik heb wel veel dingen lopen in Nederland, maar een kans als deze grijp je met beide handen aan. En ik heb geen moment spijt gehad. Het is gewoon een feest



Foto: Alex Lacleé

Airbrushkunstenaar Marco van der Pol neemt de roltrap naar boven, de roltrap naar Upstairs.

om te doen.” Dragon exposeert momenteel samen met enkele andere kunstenaars in Nederland. In *Ateliers van de Stad* laat Van der Pol samen met Wilbert Doorackers, Tilman Harpe, Rijnder Kamerbeek en Raymon van Vught diverse werken zien. De artiesten hebben hun werkruimte opengesteld voor het publiek. Zo krijgen de bezoekers een kijkje in de keuken van de artiesten en zien ze hun individuele werkwijzen. Van chaotisch tot geordend. Van impulsief tot uiterst secuur.

Autodidact

Dragon is autodidactisch kunstenaar. Zoals velen bekend hij in de jaren 80 met illegaal graffiti spuiten, hij deed dat in zijn woonplaats. Niet met ‘nutteloze’ tags en vandalisme waar graffiti vaak bekend om staat, maar met kunst en creativiteit. “Ik wilde iets moois

neerzetten, iets creëren.” Op een gegeven moment kreeg de artiest opdrachten om kunstwerkjes te maken op de achterkanten van spijkerjasjes. Dragon stapte toen over van spuitbussen naar airbrush. “Toen ging er een wereld voor me open. Met airbrushen kun je een stuk nauwkeuriger werken en zijn er veel meer mogelijkheden.” Sinds drie jaar is Dragon professioneel airbrushartiest. Hij heeft nu genoeg opdrachten om zichzelf met zijn kunst te onderhouden. “Ik heb naast de graffiti en het airbrushen, allerlei baantjes gehad om maar geld te verdienen.” Dat hij zichzelf nu kan onderhouden met zijn passie, is een ‘droom die werkelijkheid wordt’. Hij heeft een website www.dragonart.nl, waarop belangstellenden meer over hem en zijn werk kunnen zien. “Ik sta open voor opdrachten”, zegt de breedgeschouderde artiest lachend.

Nachtclub Rain wil ‘echte’ VIPS bedienen

ORANJESTAD — Amper een week na de opening van restaurant en nachtclub 7 West opent een nieuwe horecagelegenheid haar deuren in de Weststraat. In tegenstelling tot andere nachtclubs op het eiland wil Rain zich richten op de meer kapitaalkrachtigen.

door onze verslaggever:
Ariën Rasmijn

Op de dag voor de soft opening van de nachtclub wordt er nog hard gewerkt. Algemeen manager Anthony Geerman onderhandelt, tussen zijn lunch door, nog met één van de vaste dj’s aan de bar. Intussen wordt de dansvloer glimmend geboend door een medewerkster. Achter de bar wordt de biertap aangesloten. De glazen staan in ieder geval al netjes opgesteld. Ooit waren hier Carlos & Charlies en daarna Tequila gevestigd, maar dat is niet meer te zien. Het

strakke, simpele, doch gedetailleerde en smetteloos zwartwitte decor met crème straal een zekere mate van luxe uit. “Dan heb je de lichten nog niet gezien. De hele ruimte kan in één keer rood of geel, of welke kleur dan ook worden. En de geluidsinstallatie is zodanig verschoen dat je niet weet waar de muziek vandaan komt”, vertelt Geerman.

Voor 21 jaar en ouder

De 37-jarige horecaveteraan wil het met Rain helemaal anders aanpakken dan de andere dansgelegenheden op het eiland doen. “Deze club heeft een toegangsbeleid van 21 jaar en ouder. We zullen daarop ook streng controleren. Wij willen hier namelijk geen jongeren hebben. Dat is een bewuste keus. Andere horecagelegenheden laten wel jongeren toe en dat heeft gevolgen. Vechtpartijen, auto-ongelukken en een hoop ellende. Eerst wilden we de minimumleeftijd zelfs op 23 jaar zetten, maar uiteindelijk hebben we het maar op 21 gehouden.”

Ook de kledingsvoorschriften zijn streng. “Geen gymmen, geen *tanktops* of andere vrijetijds kleding. Bij voorkeur op zijn minst een dure spijkerbroek aan en voor de dames een mooie cocktail-



Het interieur van nachtclub Rain, een dag voor de soft opening.

jurk. Het is niet eerlijk voor iemand die wel geld heeft uitgegeven aan zijn of haar kleding om te zien dat iemand in een korte broek ook wordt toegelaten.”

Janboerenfluit

Over anderhalve maand wordt op de tweede verdieping het restaurant en de grote VIP-ruimte van Rain geopend. “Met een eigen ingang, zodat klanten niet in de rij hoeven te staan. Daar heeft men een eigen bar en een eigen dansvloer. Men hoeft dus in principe niet eens naar beneden”, aldus Geerman. Tot die tijd dienen

twee nissen op de begane grond met daarin een paar witte banken als VIP-plek. Volgens Geerman is er tot op heden op Aruba geen club geweest met een eenduidig VIP-beleid. “Andere plekken laten iedere Janboerenfluit binnen. Voor mensen die geld hebben neergegeld voor een paar flessen drank is dat niet fair. We hebben hier geen toegangsprijs en geen lidmaatschap dat je kunt kopen. Voor deze VIP word je uitgenodigd. Wie binnenkomt, moet ook minimaal een fles drank aanschaffen. Met slechts een biertje in de hand kom je er niet.”

Geerman zegt al een lijst te hebben van mensen ‘met een bepaald inkomen’ die bekend staan om het feit dat ze graag uitgaan en gebruik maken van VIP-ruimtes. “Zij worden ook persoonlijk uitgenodigd.”

Verbouwing 1 miljoen

De manager van Rain is Geerman, maar de eigenaar is de Amerikaan Kenneth Lee. “Hij komt zijn hele leven al meerdere keren per jaar met vakantie naar Aruba. Hij kent en houdt van dit eiland. Daarom wilde hij ook investeren.” Bijna 1 miljoen florin kostte de verbouwing, die ook nog eens moeizaam verliep. “Toen we hier binnenkwamen, was het een puinhoop. Alles moest worden verbouwd en vervangen, tot aan de elektriciteitskabels en riolering toe.” Ook in de beveiliging is extra geïnvesteerd. “We hebben camera’s overal en de deuren zijn van duimendik ijzer. Vroeger werden in de buurt deuren weggetild door inbrekers. Ik wil het ze wel eens zien proberen met deze deuren.” Geerman gelooft in de locatie. “De Weststraat was vroeger de hotzone. Dat is nu Noord en Palm Beach geworden. Ik moet zeggen dat de mate van rottigheid en auto-ongelukken daar veel groter is dan dat het hier ooit was.”

INGEZONDEN

Ongevallenbestrijding: noodzaak of vrijblijvend?

EEN RECENTE GEBEURTENIS bij een horecabedrijf op Aruba heeft bij slachtoffers en omstanders verontwaardiging losgemaakt. Tot hoe ver kan men gaan om na te laten om maatregelen te nemen, zodat schadelijke invloeden op de werkvloer of op de leefomgeving van personeel, bezoekers en toeristen kunnen worden voorkomen? Laat de samenleving het toe dat directies en werkgevers uit kostenbesparing de veiligheid, gezondheid en welzijn op de werkvloer of leefomgeving van het personeel en bezoekers op het spel zetten?

Iedere onderneming of instelling loopt risico op schadelijke invloeden. De gevolgen worden bepaald door de kenmerken en bijzonderheden van het object en omgeving. Wanneer een ongewenste gebeurtenis zeer ernstig is en vergaande gevolgen kan hebben, spreekt men van een calamiteit. Aan een ongeval ligt vaak een reeks of combinatie van oorzaken ten grondslag. De maatregelen die een onderneming of instelling kan nemen om zich te beschermen tegen schadelijke invloeden, moeten ‘zacht gezegd’ heden

ten dagen de aandacht krijgen. Schadelijke invloeden kunnen worden verdeeld in natuurlijke, technische en opzettelijke en onopzettelijke menselijke invloeden. Tussen een ongeval en de normale situatie zit een incubatiefase waarin verstoringen plaatsvinden. Er ontwikkelt zich een situatie die afwijkt van de normale gang van zaken. Deze sluimerde situatie kan de veiligheid steeds meer onder druk zetten en uiteindelijk leiden tot een voorval.

Voordat een onderneming of instelling goede maatregelen neemt, moet er eerst onderzoek worden gedaan. Het risico dat een onderneming loopt, de kans dat een bepaald risico zich voordoet, het milieu en de gevolgen voor het voortbestaan en imago van de onderneming, instantie en de leefomgeving daaromheen. Bij de bestrijding van een ongeval kan het nodig zijn om alle kennis en kunde in een onderneming te bundelen. Dat vereist nauwe samenwerking tussen de directie en het personeel. Ongevallenbestrijding en de voorbereiding daarop vereisen nauwe samenwerking. De verantwoordelijkheden en

taken moeten worden vastgelegd in wetten, besluiten, regelingen en beleidsregels. Er moet een veilige, gezonde werk- en leefomgeving wordt gecreëerd, waarbij het welzijn centraal staat. In de praktijk wordt echter vaak een beroep gedaan op de overheid en hulpdiensten. Want veel ondernemingen en instanties doen weinig tot niets om de veiligheid, gezondheid en welzijn te beschermen. Met eventuele nalatigheid (grove schuld) en onachtzaamheid (slordigheden) in de dienstverlening tot gevolg.

De overheid en werkgevers moeten hun verantwoordelijkheid nemen, zowel proactief als preventief, om schadelijke invloeden te voorkomen, door duidelijke wetgeving en veelvuldig toezicht. Bij negeren of nalatigheid kan de overheid een sanctie opleggen en kunnen slachtoffers een schadeclaim eisen. Ook de burger heeft een signalerende functie. Door continue voorlichting te geven hoe de zaken binnen een onderneming of instanties ervoor staan, wat men verwacht van alle betrokkenen (overheid, bedrijven, maatschappelijke organisaties,

hulpdiensten en burgers), kan worden voorkomen dat men zich kan verschuilen achter elkaars verantwoordelijkheden.

Het niet weten, het niet kunnen, het niet in staat zijn, het niet alert zijn of niet secuur, mogen geen excuus zijn voor het opzettelijk of opzettelijk falen. De impact en de gevolgen zijn zo ernstig voor de onderneming of instanties en het eiland dat directies en werkgevers een balans moeten zoeken naar een veilige werk- en leefomgeving en uitlatingen als *business must go on*.

SASKIA JANSSEN
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar amigoe-aruba@setarnet.aw

Real Madrid laat zich beetnemen

MADRID — Real Madrid zal op 22 mei niet te bewonderen zijn in de finale van de Champions League, nota bene in het eigen stadion Santiago Bernabeu. De Spaanse club liet zich gisteravond lelijk beetnemen door Olympique Lyon: 1-1. Miralem Pjanic maakte een kwartier voor tijd gelijk. De Fransen hadden thuis met 1-0 gewonnen.

Hoewel hij afgelopen week-einde subliem inviel tegen Sevilla, met de winnende treffer in blessuretijd, zat Rafael van der Vaart bij aanvang weer gewoon op de reservebank. Daar ontbrak Royston Drenthe nog altijd wegens een spierblessure in de linkerdij. Trainer Manuel Pellegrini vertrouwde, zoals gebruikelijk, op de kwaliteiten van sterren als Cristiano Ronaldo, Kaka en Gonzalo Higuain. Pellegrini werd op zijn wenen bediend. Door Ronaldo hoogstpersoonlijk. De Portugees pikte een gevoelvolle dieptepass van Guti op, liep weg bij zijn Braziliaanse bewaker Cris en schoot door de benen van doelman Hugo Lloris raak. Er waren toen amper vijf minuten verstreken, waarin Kaka al een goede kans op de openingstreffer had laten liggen. Higuain verzuimde vervolgens het duel vroegtijdig te beslissen. Hij omzeilde Lloris na een steekpassje van Kaka soepeltjes op rechts, mikte op het lege doel maar schoof de bal tegen de dichtstbijzijnde paal. Het eenrichtingsverkeer bleef ook daarna, de

mogelijkheden dienden zich aan, maar de afwerking was allerm minst 'koninklijk'. Lyon-coach Claude Puel hield zijn manschappen in de rust voordat één doelpuntje heel Bernabeu stil zou krijgen. Hij verving achterin Jean-Alain Boumsong door de Zweed Kim Källström en toverde Maxime Gonalons als joker uit de hoge hoed voor Makoun. De ingrepen en het opbeurende praatje inspireerden de Fransen.

Na uur kwam Rafael van der Vaart als het geheime wapen van Madrid. Het haperde. Naarmate het duel vorderde liet Lyon zich 'geniepig' terugzakken, hopen op die ene counter of een spelhervatting op een leuke plek. De Spanjaarden liepen te veel met de bal en lieten die niet snel genoeg circuleren om echt gevaar te stichten. Het Franse strijdplan werkte. Een kwartier voor tijd leverde Pjanic het bewijs. De Bosniër, die met zijn ouders tijdens de burgeroorlog in de jaren negentig naar Luxemburg vluchtte scoorde beheerst op aangeven van



Miralem Pjanic (r) na zijn doelpunt. Lisandro Lopez vierde met hem mee.

Lisandro. Het was niet eens onverdiend. Lisandro en Cesar Delgado bespaarden Real de tweede nederlaag. Manchester United en Olympique Lyon hebben zich gisteren geplaatst voor de kwartfinales van de Champions League. De Engelsen,

vorig jaar finalist, deden dat zoals verwacht ten koste van AC Milan. ManUnited was in Milaan al met 3-2 te sterk geweest. Net als twee weken geleden was Wayne Rooney de grote man met twee treffers, zijn ploeg won met liefst 4-0.

Foto: AFP

Junker definitief naar Roda



Foto: ANP

KERKRADE — Mads Junker staat ook de komende twee seizoenen onder contract bij Roda JC. De Deense spits speelt dit jaar op huurbasis voor de club uit Kerkrade, maar stapte na dit seizoen definitief over van Vitesse naar Roda JC. Dat maakten de Limburgers op de website bekend. Junker is bezig aan een sterk seizoen in Kerkrade. De 28-jarige aanvaller staat met elf doelpunten op de vijfde plaats van de topscorerslijst van de eredivisie. De afgelopen vier jaar kwam Junker bij Vitesse niet verder dan in totaal zeventien treffers.

Teitsma vlaggendrager bij Paralympics

VANCOUVER — Bondscoach Falco Teitsma draagt morgen de Nederlandse vlag tijdens de openingseremonie van de Paralympische Spelen in Vancouver. Dat heeft chef de mission

André Cats vandaag bekendgemaakt. Hij koos voor de bondscoach van de alpineskiërs omdat zitskiër Kees-Jan van der Klooster, de enige

Nederlandse deelnemer aan de Paralympics, zaterdag al in actie moet komen.

Van der Klooster verschijnt op drie disciplines aan de start: de afdaling (zaterdag), super-G (maandag) en reuzenslalom (volgende week vrijdag). “We hebben één deelnemer aan deze Spelen en normaal gesproken is hij de enige die in aanmerking

komt voor deze erebaan”, aldus Cats. “Maar zaterdag staat al de afdaling op het programma en we hebben met elkaar afgesproken dat deelnemen aan deze opening dan niet aan de orde is.” Cats liet vandaag alvast weten dat Van der Klooster ongeacht zijn prestaties in Canada wel de vlag draagt tijdens de sluitingsceremonie op 21 maart.

De Belgische Justine Henin bereikte gisteren zonder problemen de tweede ronde van het enkelspel. De finale van de Australian Open was met duidelijke cijfers te sterk voor de Slowaakse Magdalena Rybarikova; 6-2 6-2. De 27-jarige Henin – met een wildcard toegelaten tot het toernooi – pakte zes jaar geleden de titel in Indian Wells. “Mede daarom hou ik heel erg van dit toernooi”, aldus de Waalse, die in de volgende ronde tegenover de Argentijnse Gisela Dulko staat.

Thiemo de Bakker komt in de eerste ronde van het mannentoernooi uit tegen de Braziliaan Marcos Daniel. De winnaar van deze wedstrijd treft in de tweede ronde de Serviër Janko Tipsarevic, die een bye had in de eerste ronde.

INDIAN WELLS — Voor Michaëlla Krajicek zit het tennistoernooi van Indian Wells er al weer op. De Nederlandse tennisster werd gisteren met haar partner Monica Niculescu uitgeschakeld in de eerste ronde van het dubbelspel. Eerder strandde Krajicek in de kwalificatie voor het hoofdtoernooi van het enkelspel.

Krajicek en de Roemeense Niculescu moesten het afleggen tegen Bethanie Mattek-Sands uit de Verenigde

Verbeek beslist voor WK over toekomst

MELBOURNE — Pim Verbeek neemt voor het wereldkampioenschap voetbal in Zuid-Afrika een besluit over zijn toekomst. De Nederlandse bondscoach van Australië wil op korte termijn met de bond om de tafel gaan zitten om duidelijkheid te verschaffen. Dat liet Verbeek vandaag weten tijdens een persconferentie in Melbourne.

Volgens Australische media vertrekt de Nederlander na het WK. De Rotterdammer, in het verleden hoofdtrainer van onder meer Feyenoord en FC Groningen, liet vandaag weten dat hij en de bond daarover nog in

gesprek zijn. “We moeten nog een besluit nemen. Dat zal geen drie maanden meer duren. We willen zo snel mogelijk tot een akkoord komen. Maar dat zal niet in de komende 48 uur zijn, dat is louter speculatie”, aldus Verbeek, die daarmee verwees naar geruchten in de media dat deze week de knoop wordt doorgemaakt.

Verbeek was twee keer als assistent bij Zuid-Korea aanwezig op het WK. In 2002 assisteerde hij Guus Hiddink, vier jaar later vormde hij een koppel met Dick Advocaat. Met Australië speelt Verbeek op het WK in groep D tegen Duitsland, Servië en Ghana.

NK schaken in Eindhoven

HAARLEM — Het bestuur van de KNSB heeft het Nederlands kampioenschap schaken toegevoegd aan Eindhoven.

Het evenement zal aan het begin van de zomer (10-20 juni) worden gehouden op de High Tech Campus. In 1993 werd de nationale titelstrijd voor het laatst in de grootste Brabantse gemeente gehouden. Toen schoven de schakers aan in het stadion van PSV.

Hiddink maandag in Turkije

ISTANBUL — De Turkse voetbalbond TFF stelt volgende week maandag in Istanbul bondscoach Guus Hiddink voor aan de pers. De 63-jarige Nederlander zet dan waarschijnlijk ook zijn handtekening onder een contract dat hem tot en met het EK 2012 aan Turkije verbindt, met een optie op nog twee jaar. Dat maakte bondsvoorzitter Mahmut Özgener vandaag op de website van de TFF bekend.

Hiddink staat nog tot 30 juni onder contract bij de Russische voetbalbond. De voormalige bondscoach van Oranje, Zuid-Korea en Australië hoopt echter dat die verbintenis op korte termijn ontbonden kan worden, zodat hij als bondscoach van Ivoorkust alsnog naar het WK in Zuid-Afrika kan gaan. Op 1 augustus gaat zijn contract bij Turkije in.

Punt in mindering Veendam

ZEIST — De KNVB heeft bij de noodlijdende voetbalclub BV Veendam een punt in mindering gebracht. De club uit de Jupiler League krijgt die straf omdat het de huursom voor Marnix Kolder niet heeft betaald aan VVV-Venlo. Veendam maakte op de website bekend tegen dat besluit van de KNVB in beroep te gaan.

Veendam kan naar eigen zeggen niet voldoen aan de huursom omdat sponsor Jans Norder zijn verplichtingen niet nakomt. De voorzieningenrechter bepaalde vorige week dat het oud-bestuurslid van Veendam 750.000 euro moet betalen aan de club. Norder weigert echter te betalen en is in beroep gegaan.

Ten Cate vertrekt alweer

DUBAI — Henk ten Cate heeft zijn contract ingeverd bij Al Ahli. De Nederlandse trainer kwam tot dat besluit nadat zijn elftal in de Aziatische Champions League met 5-0 had verloren van Al Sadd. “Ik schaam me voor wat hier is gebeurd, dit is de slechtste dag uit mijn leven”, foeterde Ten Cate vandaag op de website van de Aziatische voetbalfederatie. Ten Cate (55) was slechts een maand werkzaam bij de club uit Dubai. Hij ondertekende vorige maand een contract tot het einde van het seizoen bij Al Ahli. Ten Cate werd in december vorig jaar ontslagen bij de Griekse topclub Panathinaikos. De Nederlander was eerder hoofdtrainer van onder meer Ajax



Foto: Reuters

Ten Cate heeft geprobeerd om een meer professionele sfeer te creëren, door meer en harder te trainen, maar kreeg geen reactie.

en NAC Breda. Hij werkte als assistent bij FC Barcelona en Chelsea.

Het elftal van Ten Cate verloor vorige maand ook al de eerste wedstrijd in de Aziatische Champions League. De afstraffing gisteren door Al Sadd was voor de trainer meteen reden om op te stappen. “Ik voel dat ik niet de juiste persoon ben om de mentaliteit binnen het team te veranderen. Ik heb geprobeerd om een meer professionele sfeer te creëren, door meer en harder te trainen, maar kreeg geen reactie. Daarom heb ik na de wedstrijd mijn ontslag ingediend. Mijn besluit staat vast.”

Rooney pijnigt Milan opnieuw

MACHESTER — Wayne Rooney was net op tijd fit om gisteren opnieuw een hoofdrol te vertolken in de Champions League-confrontatie tussen Manchester United en AC Milan. Twee weken geleden scoorde hij al twee keer in het met 3-2 gewonnen uitduel, in het eigen Old Trafford was Rooney met twee treffers Milan opnieuw te machtig. Het duel eindigde in 4-0 waarmee United voor de vierde keer op rij de kwartfinales bereikte.

Rooney kon al na dertien minuten vrij inkoppen uit een voorzet van aanvoerder Gary Neville, waarmee Milan meteen wist dat het driemaal moest scoren. Het was een onmogelijke opgave voor de ploeg van coach Leonardo, die Clarence Seedorf, net hersteld van een heupblessure, op de bank hield. Klaas-Jan Huntelaar had een basisplaats, David Beckham kwam pas na ruim een uur in het veld. Het was de eerste keer dat hij terugkeerde op de vertrouwde grond die hij in 2003 had verlaten. Coach Ferguson liet Milans spelbepaler Andrea Pirlo schaduwen door de Zuid-Koreaan Ji-Sung Park. De oud PSV'er deed dat plichtsgetrouw en ontregelde daarmee de opbouw van de gasten. Kansen vielen er in de beginfase aan beide kanten. Rooney miste al na drie mi-



Foto: AFP

Wayne Rooney met zijn tweede doelpunt tegen AC Milan gisteren.

nuten op aangeven van Antonio Valencia het doel op een haar, Ronaldinho kopte aan de andere kant vijf minuten later net naast het doel van Edwin van der Sar. United kon na de openingstreffer gas terugnemen. Pirlo zette Van der Sar met een afstandsschot aan het werk, maar Milan wakte niet de indruk er nog echt in te geloven. Mocht Leonardo zijn spelers

nog moed hebben ingepraat dan was die na rust, met Seedorf op de plaats van Daniele Bonera, snel vervlogen. Binnen een minuut was het opnieuw raak via Rooney, die op aangeven van Nani knap afrondde. Het duel was gespeeld, het was nog slechts wachten op de entree van verloren zoon Beckham. Eerst maakte de onvermoeibare Park er 3-0 van, maar in de 64e minuut bezorgden

de toeschouwers 'Becks' alsnog een warm welkom. Ferguson wist dat de buit binnen was en gunde Rooney en Neville een publiekswisiel, niet veel later gevolgd door Paul Scholes. Een doelpunt was Beckham niet gegund, Van der Sar greep knap in bij een vlammend schot. Het leed voor de Milanzen werd alleen maar groter: Fletcher kopte kort voor tijd de 4-0 binnen.

EURO

Adempauze

AMSTERDAM — De Europese beurzen schommelden vanochtend rond het niveau van de slotkoersen van de voorgaande dag. De sterke stijging van de inflatie in China drukte het positieve sentiment van de afgelopen dagen naar de achtergrond, maar leidde niet tot grote koersdalingen.

De Amsterdamse hoofdgraadmeter AEX stond tegen het einde van de ochtend 0,1 procent lager op 340,49 punten. De MidKap-index van het middensegment noteerde 0,3 procent lager op 540,19 punten. In Parijs en Londen gingen de belangrijkste graadmeters 0,2 procent achteruit. De beurs in Frankfurt kreeg er 0,1 procent bij.

“De beurzen hebben zowel vorige week als deze week een goede performance neergezet”, zei beleggingsadviseur Siymen Plomp van VPV Bankiers. “Maar we gaan nooit in één lijn naar boven of beneden, er zitten altijd pauzes in. Dit is zo'n adempauze.”

Bouwbedrijf Heijmans zag het verlies, mede door een reorganisatie, vorig jaar met 6 miljoen euro oplopen tot 40 miljoen euro. In de tweede helft van het jaar werd echter weer winst geboekt. Een vat ruwe olie (van 159 liter) kostte iets meer dan 82 dollar. De euro was vandaag aan het einde van de ochtend 1,3660 dollar waard. Dat was iets meer dan bij het slot van de beurshandel gisteren, toen de Europese munt voor 1,3650 dollar werd verhandeld. Ook op Curaçao was de euro vandaag iets meer waard dan gisteren. De munt noteerde vandaag 2,4104 gulden, tegen 2,4021 gulden gisteren.

TOKIO

Winst

TOKIO — De beurs in Japan is vandaag met winst gesloten. Grote exporteurs waren in trek, mede dankzij de onverwachte daling van de groothandelsvoorraden in de VS. Als die voorraden weer worden aangevuld leidt dat waarschijnlijk ook tot meer vraag naar Japanse producten.

De toonaangevende Nikkei-index ging 1 procent omhoog tot 10.664,95 punten. Grote concerns als Sony en Hitachi werden 2 tot 3 procent meer waard. Behalve van de berichten over de Amerikaanse groothandelsvoorraden profiteerden zij ook van de verzakking van de yen ten opzichte van de dollar.

Andere belangrijke beursgraadmeters in het Verre Oosten waren minder positief gestemd. In Seoul ging de Kospindex 0,3 procent achteruit. De Australische All Ordinaries leverde 0,1 procent in. In Hongkong stond de Hang Seng in de middaghandel 0,1 procent hoger.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — De beurzen op Wall Street zijn vandaag lager geopend. De onverwacht sterke stijging van de inflatie in China vergrootte de zorgen over het herstel van de wereld economie. Een lichte daling van de aanvragen voor werkloosheidsuitkeringen in de Verenigde Staten bracht hierin geen verandering.

De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen stond kort na opening 0,1 procent lager op 10.555 punten. De brede S&P 500-index ging 0,2 procent omhoog tot 1143 punten. Schermenbeurs Nasdaq begon 0,3 procent in de min op 2352 punten. Het aantal nieuwe aanvragen voor een werkloosheidsuitkering daalde vorige week in de VS tot 462.000. Dat waren er zesduizend minder dan een week eerder. “Dit toont aan dat de arbeidsmarkt nog niet verbeterd”, aldus een Amerikaanse analist. “Dat zal de uitgaven van consumenten negatief blijven beïnvloeden.”

IATA halveert verliesprognose

GENEVE — **Luchtvaartorganisatie International Air Transport Association (IATA) verwacht dat de internationale luchtvaartsector dit jaar een gezamenlijk verlies lijdt van 2,8 miljard dollar. In december ging de IATA nog uit van een verlies van 5,6 miljard dollar. Dat heeft de organisatie vandaag bekendgemaakt.**

De gezamenlijke omzet zal dit jaar 522 miljard dollar bedragen, verwacht de IATA. Dat is een opwaartse bijstelling van de eerdere raming met 44 miljard dollar en een stijging met 43 miljard dollar ten opzichte van 2009. Ook stelde de IATA de verwachting voor 2009 bij tot een gezamenlijk verlies van 9,4 miljard dollar van een eerder voorspeld verlies van 11 miljard dollar.

De forse bijstelling van de verliesprognose voor 2010 is te danken aan een veel sterker dan verwacht herstel

van de vraag in de laatste maanden van 2009, dat in de eerste maanden van dit jaar heeft doorgezet. De luchtvaartmarkten in Azië en Latijns-Amerika trekken de kar met stijgingen van het aantal vervoerde passagiers in januari van respectievelijk 6,5 en 11 procent.

Noord-Amerika en Europa blijven volgens de IATA duidelijk achter met toenames van respectievelijk 2,1 en 3,1 procent. “De Noord-Atlantische en Europese markten hebben sinds medio 2008

continue krimp laten zien”, aldus IATA-topman Giovanni Bisignani.

De bij de IATA aangesloten Europese luchtvaartmaatschappijen leveren dit jaar de zwakste prestatie af met een geschat verlies van 2,2 miljard dollar. Wel zal het aantal vervoerde passagiers met 4,2 procent toenemen. “Het is tekenend voor het trage economische herstel en het wankelende consumentenvertrouwen.”

De Noord-Amerikaanse luchtvaartbedrijven volgen met een verlies van 1,8 miljard dollar en een stijging van het aantal passagiers van 6,2 procent. “Het uitblijven van herstel op de arbeidsmarkt trekt nog steeds een wissel op het consumentenvertrouwen in deze re-

gio”, aldus de IATA.

Het snelle economische herstel in Azië zorgt er volgens de organisatie voor dat de luchtvaartmaatschappijen een verlies van 2,7 miljard dollar in 2009 kunnen ombuigen naar een winst van 900 miljoen dollar dit jaar. Dat gaat naar verwachting gepaard met een passagierstoename van 12 procent.

In Latijns-Amerika zal de gezamenlijke winst voor het tweede jaar op rij 800 miljoen dollar bedragen. Volgens de IATA hebben de landen in deze regio minder schulden dan de Verenigde Staten en Europa. Ook helpt het dat de regio veel zaken doet met Azië. Ook hier zal het aantal vervoerde passagiers met 12 procent stijgen.

Albert Heijn komt weer met prijzencampagne



Het was niet altijd goed zichtbaar dat Albert Heijn aan prijsverlaging deed, dus vandaar deze campagne.

ZAANDAM/WILLEMSTAD — **Albert Heijn Nederland begint een nieuwe campagne om klanten te wijzen op diverse prijsverlagingen in de supermarkt. Met advertenties in de Nederlandse dagbladen laat de grootgrutter weten elke week prijzen te verlagen. De prijsverlagingen staan los van de wekelijkse aanbiedingen, laat een woordvoerder vandaag weten.**

De vestiging van Albert Heijn op Curaçao meldt desgevraagd dat die niet meedoet aan deze campagne omdat men hier rekening houdt met de lokale concurrentiemarkt en daarom los-

staat van de prijsstrategie die Nederland voert. Prijzen verlagen deed Albert Heijn al langer, maar het was niet altijd even zichtbaar voor de consument, zegt de woordvoerder. De komende weken gaat de supermarkt daarom via een mediaoffensief het signaal afgeven dat Albert Heijn ‘nog steeds op de prijs let’. Verder gaat de super in alle filialen lijstjes verspreiden met de twintig scherpst afgeprijsde producten. Ook zet AH alle prijsverlagingen op de website. Daarnaast blijft de marktleider klanten lokken met de wekelijkse aanbiedingen voor steeds wisselende producten. Andere supermarkten blijven echter niet achter. Aldi

pakte vandaag stevig uit met een paginagrote advertentie in een landelijk dagblad over nieuwe prijsverlagingen. De prijsvechter claimt dat nu al meer dan honderd artikelen blijvend goedkoper zijn. Merkenstrateg Paul Moers van PM.SMS is niet verbaasd. “De felle groei in de supermarktwereeld is voorbij”, stelt hij vast. In 2009 tekende zich al een stagnatie af met een omzetgroei van 1,8 procent. “Trek je daar de inflatie vanaf dan hou je niks over.” Voor dit jaar zal de groei naar verwachting tussen de 1 en 2 procent uitkomen. “Extreem laag, als je bedenkt dat de supermarkten in 2008 nog een 6 procent hogere omzet hadden.”

De enige manier voor supermarkten om nog te groeien is om elkaar marktaandeel af te pakken. Alle supermarkten gaan nu het gevecht aan, de prijsenslag gaat hard tegen hard, ziet Moers. “Het begon met C1000 die in december al met z'n euroweken begon. Om in de feestweken te gaan discounten is op z'n minst opmerkelijk.”

Maar Albert Heijn wil het volgens Moers ook concurrent Jumbo zo moeilijk mogelijk maken. De laatste staat voor een omvangrijke ombouwoperatie van de overgenomen Super de Boerwinkels. Door de marges krap te houden, hoopt AH deze operatie te kunnen vertagen, veronderstelt Moers.

BP koopt olievelden

LONDEN — Het Britse olieconcern BP heeft zijn activiteiten versterkt met de overname van activiteiten van de Amerikaanse branchegenoot Devon Energy.

Het gaat om olie- en gasvelden in de Golf van Mexico, Azerbeidzjan en Brazilië. BP betaalt daarvoor 7 miljard dollar, zo is vandaag bekendgemaakt. BP heeft ook besloten om een belang van 50 procent in activiteiten in Canada te verkopen aan Devon. Daarmee is een bedrag van 500 miljoen dollar gemoeid. Beide partijen gaan nu gezamenlijk olie winnen uit teerzanden. Shell is daar in Canada ook mee bezig.

Ook problemen bij Daihatsu

TOKIO — De problemen bij Japanse autofabrikanten houden aan. Daihatsu meldde vandaag ook auto's terug te moeten roepen. Het gaat om bijna 275.000 voertuigen die op de Japanse markt zijn gebracht. Het is niet bekend of Curaçao ook te maken heeft met Daihatsu's die problemen hebben.

Bij de meeste Daihatsu-auto's speelt mogelijk een probleem bij de wielophanging.

Er kan een schroef missen of loszitten. Toyota heeft een meerderheidsbelang in Daihatsu. Het grootste autoconcern ter wereld is in de problemen gekomen door terugroepacties waarbij ruim acht miljoen auto's zijn betrokken. Een andere Japanse fabrikant, Nissan, liet onlangs weten meer dan 500.000 auto's in de garage te willen laten nakijken. Honda gaat bij meer dan 400.000 voertuigen airbags repareren.

Shell verkoopt niet meer aan Iran

DEN HAAG — Shell verkoopt geen benzine meer aan Iran. Een woordvoerder van de oliemaatschappij heeft berichten hierover in diverse buitenlandse media vandaag bevestigd.

Ook andere oliemaatschappijen hebben de verkoop van benzine aan Iran gestaakt. Iran is in een slepend conflict verwickeld met vooral westerse mogendheden over

zijn nucleaire projecten. De Verenigde Staten en hun Europese bondgenoten proberen in de Verenigde Naties steun te krijgen voor harde sancties tegen Iran. Shell heeft nog geen reden gegeven voor zijn beslissing.

Iran is wel een grote olieproducent, maar voor geraffineerde producten is het afhankelijk van import omdat het zelf weinig capaciteit heeft om olie te raffineren.

Record begrotingstekort VS

WASHINGTON — Het begrotingstekort in de Verenigde Staten is in de maand februari uitgekomen op een recordbedrag van 220,9 miljard dollar, tegen 193,9 miljard in dezelfde periode een jaar eerder. Dat heeft de Amerikaanse overheid gisteren bekendgemaakt. Het tekort was in lijn met de ver-

wachtingen van economen. Het tekort in het fiscale boekjaar 2010 tot nu toe is uitgekomen op 651,6 miljard dollar, tegen 589,80 miljard dollar in die periode een jaar eerder. Het terugdringen van het begrotingstekort is een van de belangrijkste doelen van de Amerikaanse president Barack Obama.

Zwakkere groei Japanse economie

TOKIO — **De Japanse economie is in de laatste drie maanden van vorig jaar minder hard gegroeid dan eerder was gedacht. De groei bedroeg 3,8 procent op jaarbasis, zo blijkt uit een nieuwe raming van de Japanse regering die vandaag naar buiten is gebracht. Vorige maand werd nog uitgegaan van 4,6 procent.**

In vergelijking met het derde kwartaal groeide de op een na grootste economie ter wereld met 0,9

procent tegen 1,1 procent in de vorige raming. De bijstelling is een gevolg van lagere bestedingen van de overheid en minder grote bedrijfsvoorraden.

De economie van Japan belandde vorig jaar in een diepe recessie. Het bruto binnenlands product, de som van alle geproduceerde goederen en diensten, kromp over geheel 2009 met 5,2 procent. China, dat nog altijd hard groeit, heeft Japan bijna ingehaald op de ranglijst van economische grootmachten.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	11-Mar		PREV.	11-Mar		
DOW JONES	10567.33	10567.86	AEX	340.97	339.10		
S&P 500	1145.61	1145.19	AEON NV	4.92	4.91		
NASDAQ	2358.95	2360.49	AHOLD NV	9.77	9.79		
RUSSELL 2000	674.93	673.76	AIR FRANCE-KLM	10.78	10.85		
EAFE USD	1553.36	1562.32	AKZO NOBEL	40.90	40.82		
SPDR S&P 500 ETF	114.97	114.98	ASML HOLDING NV	25.30	25.08		
SPDR DJIA TRUST	105.77	105.86	CORIO NV	46.95	46.37		
S&P 500 INDEX	1145.61	1145.19	DANONE	44.26	44.04		
AMAZON.COM INC	130.51	132.46	DSM (KONIN)	33.00	32.75		
AMERICAN EXPRESS	36.72	36.85	FORTIS	2.80	2.77		
BIOMERIEUX INC	58.71	58.09	HAL TRUST	75.30	75.00		
CISCO SYSTEMS	25.87	25.94	HEINEKEN NV	37.94	37.79		
CITIGROUP INC	3.96	4.02	ING GROEP NV-CVA	7.37	7.36		
WALT DISNEY CO	33.33	33.44	INTECH NV	23.60	23.43		
EBAY INC	25.56	25.73	KPN (KONIN) NV	12.24	12.11		
ENZON PHARMACEUT	10.31	10.16	KONINKLIJKE PHIL	23.99	23.81		
GENERAL ELECTRIC	16.51	16.41	REED ELSEVIER	8.60	8.55		
GOOGLE INC-CL A	576.45	583.76	REXEL SA	10.54	10.40		
HEWLETT-PACKARD	51.78	51.79	ROBECO NV	21.41	21.40		
HOME DEPOT INC	31.71	31.93	ROLUNCO NV	18.47	18.49		
IBM	125.62	127.18	RORENTO NV	45.98	45.94		
INTEL CORP	21.19	21.23	ROYAL DUTCH SHA	21.19	21.21		
JOHNSON & JOHNSON	64.28	63.75	TINT NV	20.32	20.10		
MEDTRONIC INC	44.63	43.99	TOMTOM	6.03	6.33		
MICROSOFT CORP	28.97	29.10	UNILEVER NV-CVA	22.71	22.57		
3M CO	81.56	80.80	WESSANEN NV	2.77	2.83		
MOTOROLA INC	7.11	7.13	WOLTERS KLUWER	15.56	15.50		
NVIDIA CORP	17.59	17.45	WP-STEWART HLDGS	156.71	157.64		
PFIZER INC	17.15	17.21	ETFS	PREV.	11-Mar		
PROCTER & GAMBLE	63.01	62.71	SPDR-FINL SELECT	15.47	15.50		
QUALCOMM INC	38.88	39.18	ISHARES-DJ DIV	45.52	45.46		
ROYAL DUTCH-ADR	57.59	57.97	ISHARES-DJ HEALT	65.77	65.60		
SCHLUMBERGER LTD	64.20	63.74	ISHARES-DJ CN GD	58.31	58.17		
SPRINT NEXTTEL CO	3.65	3.66	ISHARES-MSCI PAC	42.61	42.47		
SYSCO CORP	28.41	28.46	ISHARES-SP500 GR	59.13	59.11		
TEXAS INSTRUMENT	24.59	24.00	ISHARES-S&P EURO	37.79	37.86		
TIME WARNER INC	30.53	30.50	POWERSHARES DB C	23.72	23.64		
VISA INC-CLASS A	91.52	92.43	POWERSHARES-HQQQ	47.17	47.22		
YAHOO! INC	16.79	16.56	FUNDS	PREV.	10-Mar		
			HEND PAN EUR SM	18.37	18.37		
			11-Mar HEND JAP SM CO	21.73	21.73		
			90,520 HEND PAC EQUITY	73.48	73.48		
			YEN/USD	1.365	1.368	HEND CONT EUR EQ	23.00
			USD/EUR	1.026	1.029	HEND GLOBAL TECH	29.59
			CAN/USD				29.59

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Nieuwe gemeenteraden geïnstalleerd

DEN HAAG — In veel van de 394 gemeenten waar vorige week gemeenteraadsverkiezingen waren, wordt vandaag de nieuwe gemeenteraad geïnstalleerd. De afgelopen dagen namen de vertrekkende raadsleden afscheid.

In Den Haag zijn de ogen het meest gericht op de installatie van PVV-lijstduwer Geert Wilders, eveneens fractievoorzitter in de Tweede Kamer. Wilders liet deze week weten dat hij plaatsneemt in de Haagse gemeenteraad, omdat hij bijna 14.000 voorkeurstemmen kreeg.

De raad in de hofstad wordt geïnstalleerd in een buitengewone, openbare raadsvergadering waar alleen genodigden worden toegelaten. Hoewel er door de aanwezigheid van Wilders gekeken moet worden naar eventuele extra veiligheidsmaatregelen, zullen de raadsvergaderingen openbaar blijven, zo verklaarde de gemeente dinsdag al. Ook in Almere neemt de PVV vandaag voor het eerst zitting in de raad. De partij won er negen van de 39 zetels en is daarmee meteen de grootste in de polderstad. De Partij van de Arbeid komt op de tweede plaats met acht zetels.

Amsterdam verwelkomt vandaag drie nieuwe partijen in de raad: Trots op Nederland, de Partij voor de Dieren en



Foto: AFP

Geert Wilders liet deze week weten dat hij plaatsneemt in de Haagse gemeenteraad

de anti-Noord-Zuidlijnpartij Red Amsterdam. In Utrecht neemt jong elan vandaag de plaats in van veel oude rotten in de lokale politiek, zo om-

schreef burgemeester Aleid Wolfsen de nieuwe gemeenteraad. De helft van de 45 zetels zal worden ingenomen door nieuwe raadsleden.

‘Liever btw-verhoging dan crisistaks’

NIJMEGEN — Verhoging van de btw met 1 of 2 procent is een betere en eerlijker manier om het overheidstekort terug te dringen dan een ‘crisistaks’ die alleen de allerrijksten moeten betalen, zoals de ChristenUnie onlangs voorstelde. Dat stelde vandaag Gerard Meussen, hoogleraar belastingrecht aan de Radboud Universiteit Nijmegen.

Het Nederlandse btw-tarief van 19 procent is volgens Meussen aan de lage kant vergeleken met andere Europese landen. Denen, Zweden en Hongaren betalen bijvoorbeeld 25 procent btw. Een verhoging van het ho-

ge btw-tarief naar 20 of 21 procent is met een relatief eenvoudige wetswijziging te realiseren en levert de schatkist miljarden op, aldus de hoogleraar. Bovendien is het volgens Meussen veel eerlijker als iedereen zijn steentje bijdraagt. “Als het gaat om het op orde krijgen van de overheidsfinanciën, waarom zouden dan alleen de hogere inkomens daaraan moeten meebetalen?”, vraagt hij zich af. “Bovendien zullen veel grootverdieners zo’n verhoging afwentelen op de werkgever, wat een opwaartse druk zal leggen op de omstreken bonussen.” Volgens Meussen zijn niet alleen banken schuldig aan de kredietcrisis die aan de

huidige economische malaise ten grondslag ligt. “We hebben op te grote voet geleefd, te veel uitgegeven aan leningen, met overhypothekering de prijzen op de onroerend-goedmarkt kunstmatig opgejaagd, denkend dat de bomen tot in de hemel zouden groeien.” Het kabinet schrapte anderhalf jaar geleden een voorgenomen verhoging van het hoge btw-tarief van 19 naar 20 procent. Meussen roept minister Jan Kees de Jager (Financiën) op dat voorstel weer van stal te halen. “Ook Griekenland heeft aangekondigd het btw-tarief te zullen verhogen van 19 naar 20 procent. Dus minister van Financiën: aan het werk”, aldus Meussen.

Peiling: CDA zakt verder terug

DEN HAAG — In de politieke barometer van onderzoeksbureau Synovate is het CDA verder weggezakt. Als er nu Tweede Kamerverkiezingen zouden worden gehouden, komen de christendemocraten uit op 27 zetels. Het is de vierde week op rij van verlies voor het CDA, dat in de Kamer momenteel 41 zetels heeft. Vorige week behaalde het CDA in de peiling nog 29 zetels. De PvdA (nu 33 zetels) kwam vorige week uit op 27 zetels en zakt in de recente peiling met een zetel terug naar 26. De PVV (nu negen zetels) behaalt

net als vorige week 24 zetels. De peiling toont dat CDA, PvdA en PVV dichterbij elkaar toe kruipen.

De VVD stijgt met een zetel naar 22 zetels, hetzelfde aantal dat de partij nu in de Kamer heeft. Het is het hoogste aantal zetels voor deze partij in de politieke barometer sinds 2,5 jaar. Ook D66 doet het goed. Onder leiding van Alexander Pechtold zou de partij nu uitkomen op achttien zetels, drie meer dan een week eerder. Momenteel heeft D66 drie zetels in het parlement.

Politie vindt 71 kilo cocaïne in auto

HALFWEG — De politie heeft afgelopen weekend na een verkeerscontrole in het Noord-Hollandse dorp Halfweg een auto aangetroffen waarin 71 kilo cocaïne zat. Dat maakt de politie vandaag bekend. De bestuurder had de auto onbeheerd achtergelaten, nadat hij er vandoor was gegaan toen hij de verkeerscontrole zag. De straatwaarde van de drugs is enkele miljoenen euro’s. De politie heeft de cocaïne inmiddels vernietigd in de verbrandingsoven. Van wie de partij drugs afkomstig is, weet de politie nog niet. De eigenaar van de auto heeft gezegd dat hij zijn wagen had uitgeleend.

Dezelfde Raad Commissarissen voor Transavia.com en Martinair

AMSTERDAM — Aandeelhouder KLM, van transavia.com en Martinair, heeft besloten om voor de raden van commissarissen van beide ondernemingen tot eenzelfde samenstelling te komen.

Hans Bakker (59) is voor beide raden tot president-commissaris benoemd. De heer Bakker volgt daarbij de heer Drs. Jacques van Dijk op als voorzitter van de raad bij transavia.com en de heer Drs. Dave del Canho als voorzitter van de raad bij Martinair.



Foto: Martinair

Hans Bakker, president-commissaris van Raad van Commissarissen

Kamer stelt controversiële onderwerpen vast

DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft vandaag een lijst met ruim driehonderd onderwerpen vastgesteld, die niet meer met het demissionaire kabinet worden besproken. Vergeleken met de voorstellen die de Kamercommissies eerder aanreikten, veranderde er weinig aan de lijst.

De meeste voorstellen om onderwerpen aan de lijst met controversiële vergaderpunten toe te voegen of er juist vanaf te ha-

len, redden het niet. De grootste wijziging betrof de voorstellen van onder meer minister Ab Klink (Volksgezondheid) om het drankgebruik onder jongeren in te dammen. Hier zou de Tweede Kamer aanvankelijk niet meer over praten, maar nu gebeurt dat alsnog.

Verder haalde de Kamer nog twee voorstellen over internationale verdragen van de lijst met controversiële onderwerpen.

Bakker werkte eerder in de reisbranche bij Holland International, als vice-president Marketing & Sales bij Transavia Airlines CV, als lid van de Raad van Bestuur van TUI Group GmbH, verantwoordelijk voor West Europa, en als voorzitter van de Raad van Bestuur van TUI Nederland N.V. De heer Bakker is directievoorzitter van Amsterdam RAI B.V. en lid van de Raad van Commissarissen bij Martinair.

Zowel Martinair Holland als transavia.com behouden hun statutaire directies.

Kerk wacht gezamenlijke claim slachtoffers

EINDHOVEN — Twee Limburgse mannen die zeggen door paters seksueel te zijn misbruikt, bereiden samen met lotgenoten een gezamenlijke schadeclaim voor tegen de katholieke kerk. Letselschadeadvocaat Martin de Witte bevestigde vandaag een bericht hierover in de Volkskrant.

“Het wordt tijd dat de kerk met de billen bloot gaat. Dat moesten wij vroeger ook”, zegt Maastrichtenaar Bert Smeets, een van de twee initiatiefnemers. Smeets en Luc Kusters (Baexem) zeggen aan het begin van de jaren zestig te zijn misbruikt op het internaat Sint Maria

ter Engelen in Bleijerheide (Kerkrade). Volgens het duo hebben al enkele tientallen slachtoffers zich gemeld voor de gezamenlijke claim. Advocaat De Witte zegt samen met de slachtoffers op zoek te gaan naar een rechtvaardige oplossing. “Behalve een oprechte spijtbetuiging

is een financieel gebaar van de kerk naar de slachtoffers toe zeker ook op zijn plaats. Al zijn de gevolgen van misbruik moeilijk in geld uit te drukken. Sommige slachtoffers zijn hierdoor arbeidsongeschikt geraakt of nog steeds onder behandeling van een psychotherapeut.” Volgens de advocaat ligt de bal bij de kerk. “Als die niet met een schadevergoeding komt, dan kan het leiden tot procedures. Als er strafbare feiten zijn gepleegd dan is de kerk aansprakelijk, tenzij

een beroep wordt gedaan op verjaring. In dat geval valt er voor de slachtoffers niets te claimen.”

Smeets roept slachtoffers op niet mee te werken aan het onderzoek van de Nederlandse bisschoppen onder leiding van oud-minister Wim Deetman. “Hij heeft een christelijke achtergrond. Op die manier houdt de kerk de regie in handen. Waarom geen vrouw? Een seksuologe bijvoorbeeld. Het gaat wel om een groot seksschandaal gepleegd door één instituut.”

Tbs-kliniek onderzoekt smokkel mobieltjes

UTRECHT — De Utrechtse tbs-kliniek Van der Hoeven onderzoekt of een personeelslid mobiele telefoontjes naar binnen heeft gesmokkeld. Dat heeft een woordvoerder van de kliniek bevestigd naar aanleiding van berichtgeving hierover vandaag in *De Telegraaf*.

De medewerkster zou telefoons naar binnen hebben gesmokkeld voor een tbs’er die vanuit de instelling zijn zaken probeerde te regelen. De Van der Hoevenkliniek

laat weten dat de kwestie intern wordt onderzocht. “We hebben in ieder geval één telefoon aangetroffen bij een patiënt. Daarop hebben we direct maatregelen getroffen”, aldus de woordvoerder. Wat die maatregelen inhouden, wil de kliniek niet naar buiten brengen.

Tbs’ers mogen binnen de muren van de instelling geen mobiele telefoon gebruiken. Alleen bij verlofsituaties mag een patiënt soms gebruik maken van een mobieltje.

Van Bijsterveldt steunt Zuidpoolonderzoek

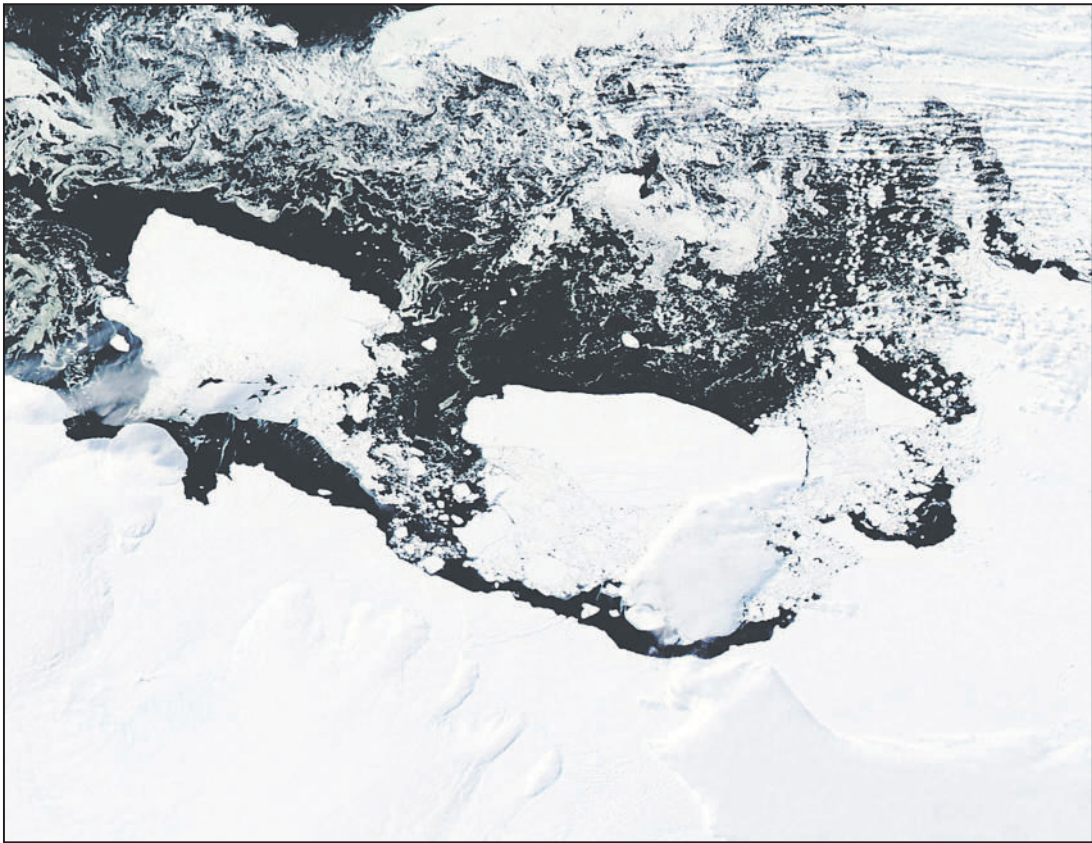


Foto: AFP

IJbergen langs de kust van Antarctica

DEN HAAG — Demissionair staatssecretaris Marja van Bijsterveldt (Wetenschap) steekt de komende jaren 6 miljoen euro in wetenschappelijk onderzoek op Antarctica. Dat heeft de bewindsvrouw de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) vandaag laten weten. Met het geld kan NWO mobiele laboratoria op de Zuidpool neerzetten. In de labs zullen

Nederlandse wetenschappers onderzoek doen naar de koolstofcyclus en klimaatverandering. NWO werkt voor het onderzoek samen met de Britse Antarctic Survey, dat een eigen onderzoeksbasis op de Zuidpool heeft: Rothera. De Nederlandse activiteiten zullen nauw aansluiten op die van de Britten en Rothera als thuisbasis hebben. In de praktijk betekent dit dat

Nederlandse onderzoekers gebruik kunnen maken van alle faciliteiten op de basis, zoals transport, onderkomen en de kantine. Voor dit jaar stelt Van Bijsterveldt 2 miljoen euro beschikbaar, voor 2011 tot en met 2014 is het 1 miljoen per jaar. De Nederlandse onderzoeksfaciliteit vloeit voort uit het bezoek dat het kroonprinselijk paar begin vorig jaar aan het gebied bracht.

Des Bouvrie wast handen in onschuld

NAARDEN — Jan des Bouvrie vindt het onzinnig hoe de FIOD/ECD en het Openbaar Ministerie (OM) hem hebben behandeld door hem twee dagen vast te houden en hem te ondervragen in een fraudezaak. Die actie is buiten alle proportie geweest, benadrukte de interieurontwerper vandaag tijdens een persconferentie. Hij heeft niets verkeerd of illegaals gedaan, zegt hij.

“Deze zaak gaat wat mij betreft alleen om een rekening van 80.000 euro voor mijn opdrachtgever, die op een foute bv was gezet. Het bedrag van de btw is 15 à 16.000 euro”, verduidelijkte Des Bouvrie. Geen miljoen, zoals zou zijn gesuggereerd. Het ging om een factuur aan de onlangs aange-

houden vastgoedman Evert K. voor het ontwerpen van een huis.

Het veranderen van bv werd op verzoek van K. gedaan. “Dat heb ik niet eens zelf gedaan”, vertelde Des Bouvrie. “Ik ontwerp alleen maar. Ik houd me niet bezig met de boekhouding. Ik heb die factuur zelfs nooit gezien.” Toch wordt hij verdacht van betrokkenheid bij fraude en valsheid in geschrifte. “Ik ben twee dagen, drie uur lang, ondervraagd alleen over deze factuur”, onderstreept Des Bouvrie nog eens. Des Bouvrie werd twee dagen geleden door twee gewapende rechercheurs van de FIOD/ECD van zijn bed gelicht en in de cel gezet. Volgens de interieurontwerper kwamen er drie weken geleden mensen van de fis-

cus naar het bedrijf van Des Bouvrie ‘voor onderzoek naar anderen’. Toen zijn er facturen meegenomen. Een aantal dagen geleden werd, aldus Des Bouvrie, zijn onderneming opnieuw bezocht door de FIOD/ECD. “Toen is opnieuw naar die factuur gevraagd. Die hebben ze meegeekregen.” Des Bouvrie noemt het vreemd wat er is gebeurd. Hij zegt zelf op alle vragen te hebben geantwoord. “Ik heb niets te verbergen.”

De hele kwestie is onderdeel van een fraudezaak in de provincie Utrecht. De FIOD-ECD arresteerde in het onderzoek hiernaar op 2 maart twee verdachten op verdenking van valsheid in geschrifte en belastingfraude. Het gaat om de vastgoedhandelaar Evert K. en Arjen de G. van Kroon Real Estate.

Rellen ontsieren protest in Athene



Foto: AFP

Enkele duizenden mensen protesteerden gisteren tegen de miljardenbezuinigingen in Griekenland.

ATHENE — Demonstraties tegen de regering van Griekenland zijn vandaag in Athene uitgelopen op ongeregelde tussens betogers en de politie.

Op verscheidene plaatsen in de hoofdstad deden enkele duizenden mensen mee aan protesten tegen miljardenbezuinigingen, die mede op aan-

dringen van de Europese Unie worden doorgevoerd. In het centrum van Athene vuurde de politie traangas af op groepen jongeren toen die stenen begonnen te gooien. De betogers gooiden ook de ramen in van enkele winkels in de omgeving. Er werd onder meer gedemonstreerd bij het parlement. Het openbaar leven in Grie-

kenland ligt grotendeels stil door een landelijke staking tegen de bezuinigingen. Vliegtuigen staan aan de grond, het openbaar vervoer rijdt niet en scholen blijven de hele dag dicht. Ook vorige week werd gedemonstreerd tegen de regeringsplannen. De publieke omroep en het staatspersbureau legden een etmaal het werk

neer. Bij deze betoging zette de politie eveneens traangas in tegen jongeren die stenen gooiden naar agenten. Bij de schermutselingen raakte een vakbondsleider gewond. Griekenland heeft een enorm begrotingstekort. Premier George Papandreou wil dat terugdringen door flink te bezuinigen. Zo moeten ambtenaren mogelijk salaris inleveren.

Nieuwe regering in Oekraïne gevormd

KIEV — In de Oekraïne zijn partijen een nieuwe coalitie overeengekomen. Dat maakte parlementsvoorzitter Volodimir Litvin vandaag bekend. De voormalig minister van Financiën Mikola Azarov is voorgedragen als nieuwe premier. Met de nieuwe regering versterkt de pro-Russische president Viktor Janoekovitsj zijn greep op de macht.

De coalitie bestaat uit de Partij van de Regio's van president Janoekovitsj, de Communistische Partij, het Litvin-blok en de Volkspartij, zei Litvin. In totaal hebben 235 van de 450 parlementariërs het coalitieakkoord ondertekend, voegde hij eraan toe. De nieuwe coalitie zal de

regering van premier Joe- lia Timosjenko vervangen. Haar kabinet verloor begin deze maand zijn meerderheid in de volksvertegenwoordiging. Janoekovitsj liet vorige maand na zijn verkiezingsoverwinning al direct weten een nieuwe regering te willen. Timosjenko was zijn tegenstander in de tweede ronde van de presidentsverkiezingen. De vorming van een nieuwe regering was noodzakelijk om vervroegde parlementsverkiezingen te voorkomen. Janoekovitsj hoopt met een aan hem loyale regering de diepe economische crisis te kunnen aanpakken en politieke instabiliteit zoals onder zijn voorganger Viktor Joesjtsjenko te voorkomen. De nieuwe regering in de voormalige Sovjetrepubliek

moet onder meer de vertraagde begroting van 2010 aannemen en gesprekken met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) hervatten over een uitgestelde lening van 16,4 miljard dollar (12 miljard euro).

De 62-jarige in Rusland geboren Azarov wordt niet beschouwd als een radicale hervormer. Hij is een trouwe bondgenoot van Janoekovitsj. Azarov woont pas sinds 1984 in Oekraïne en staat bekend om zijn slechte beheersing van de Oekraïense taal en zijn ondiplomatieke opmerkingen. Hij was minister van Financiën toen Janoekovitsj premier was en leidde diens verkiezingshoofdkwartier tijdens de recente campagne voor het presidentschap.

Huis VS stemt tegen terugtrekking Afghanistan

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft gisteren een resolutie afgewezen waarin de terugtrekking van alle Amerikaanse troepen uit Afghanistan nog dit jaar wordt geëist. 65 parlementariërs stemden voor, 356 tegen. Onder de voorstemmers waren zestig parlementariërs van de De-

mocratische Partij van president Barack Obama. Tegenstanders van de resolutie hadden gewaarschuwd voor een 'nationale veiligheidsramp' als het plan zou worden aangenomen: de Taliban aan de macht in Kabul en Afghanistan een veilige haven voor terreurnetwerk al-Qaeda. Obama heeft de aandacht van de militaire

inspanningen van de VS verlegd van Irak naar Afghanistan, waar 30.000 extra militairen naartoe worden gestuurd. Washington voert al meer dan acht jaar oorlog in het Centraal-Aziatische land. Volgens een opiniepeiling van nieuwszender CNN is 52 procent van de Amerikanen tegen de oorlog in Afghanistan.

Escortdames in ruil voor bouwvergunningen

ROME — Ondernemers in Italië blijken honderden escortdames te hebben geregeld en betaald voor hoge overheidsfunctionarissen, in ruil voor bouwvergunningen. Dat heeft een grootschalig onderzoek naar fraude rond de voorbereidingen van de G8-top vorig jaar naar buiten gebracht, zo meldden Italiaanse media vandaag. Het zou gaan om een groep van 350 prostituees, die gemiddeld 600 euro rekenden voor een ontmoeting. Het zogenoemde G8-onderzoek, dat nog steeds loopt, werd ingesteld omdat op grote schaal gefraudeerd zou zijn met bouwvergunningen bij de voorbe-

reidingen voor de bijeenkomst van de belangrijkste industrielanden. Die was gepland op een eiland bij Sardinië. De voorbereidingen kostten ruim 300 miljoen euro, maar de top werd verplaatst naar L'Aquila in Midden-Italië, dat kort daarvoor was getroffen door een aardbeving. Sinds het G8-onderzoek is gestart, schrijven Italiaanse media er volop over. Afgetapte telefoongesprekken tussen de corrupte politici en ambtenaren werden bijvoorbeeld volledig gepubliceerd in de media. Ook een naaste medewerker van premier Silvio Berlusconi, Guido Bertolaso, is beschuldigd van corruptie.

Air France dient klacht in tegen Ryanair

PARIJS — Luchtvaartmaatschappij Air France heeft in november 2009 een klacht ingediend bij de Europese Commissie tegen Ryanair wegens subsidies die de prijsvechter ontving. Dit heeft Air France vandaag bevestigd naar aanleiding van mediaberichten. Air France noemde geen subsidiebedrag, maar volgens de Franse krant *Le Figaro* gaat het om subsidies van in totaal

660 miljoen euro. Ryanair zou deze in 2008 hebben gekregen via kortingen op landingsrechten en luchthavenbelastingen bij tenminste 25 regionale Franse luchthavens. Ryanair ontkent de aantijgingen. Volgens de Ierse prijsvechter is het Air France die illegale subsidies krijgt op binnenlandse vluchten in Frankrijk. De Europese Commissie was niet bereikbaar voor commentaar.

‘Rode waarschuwing voor dikmakers nodig’

BRUSSEL — Als voeding ongezond veel vet, zout of suiker bevat, moet dat in het rood zijn aangeduid op de verpakking. De Europese Consumentenbond bepleit dat, vooruitlopend op een stemming in de Europarlementscommissie voor gezondheid dinsdag. Veel verpakkingen vermelden nu het vet, zout en suiker in percentages van de dagelijks aanvaardbare hoeveelheid per 100 gram. “Voor consumenten blijkt dat te ingewikkeld. Haastige shoppers in de supermarkt vergelijken

zulke cijfers op verpakkingen niet”, zei Sue Davies van de Europese Consumentenbond BEUC vandaag. De bond wil een rode kleur bij de cijfers voor ongezonde hoeveelheden dikmakers. Groen kan voor aanvaardbare hoeveelheden suiker, vet of zout. Twijfelgevallen mogen in oranje, zodat een soort stoplicht van kleuren ontstaat. Het idee ligt verdeeld in het Europarlement. Veel christendemocraten en liberalen voelen er weinig voor. Socialisten zijn groot voorstander.

Ban op EU-reizen voorzitter VN-Vergadering

NEW YORK — De voorzitter van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, de Libiër Ali Abdussalam Treki, mag de Schengen-landen niet in. Hierop heeft de Libische vertegenwoordiging bij de VN gisteren gewezen. Tripoli eist dat het reisverbod voor de VN-voorman wordt opgeheven.

Libië ligt al sinds 2008 overhoop met Zwitserland. De Libische leider Muammar Kadafi heeft opgeroepen tot een boycot van en een ‘heilige oorlog’ tegen het Alpenland. Het conflict leidde tot het opstellen van een lijst van meer dan 180 Libiërs die de Schengen-ruimte niet in mogen.



Bij PricewaterhouseCoopers Nederlandse Antillen en Aruba werken specialisten met elkaar samen vanuit verschillende invalshoeken. De gebundelde kennis en ervaring wordt beheerd en geleverd vanuit vier werkvelden. In de dagelijkse praktijk ontdek je al snel de voordelen van het feit dat PricewaterhouseCoopers Nederlandse Antillen en Aruba deel uitmaakt van een internationale organisatie waar wereldwijd meer dan 163.000 mensen verspreid over 151 landen werken. Daarmee zijn wij niet alleen vertegenwoordigd in alle belangrijke economische centra in de wereld, maar kunnen wij ook direct beschikken over de kennis die nodig is voor onze klanten om succesvol (internationaal) te opereren.

Ons uitgangspunt is dat we allemaal anders zijn. Gelukkig maar. De veelheid aan ideeën, zienswijzen en expertises binnen onze organisatie maakt dat we onze klanten beter kunnen bedienen. Dat we werkbare oplossingen aandragen vanuit verschillende invalshoeken. Diversiteit is voor PricewaterhouseCoopers Nederlandse Antillen en Aruba niet alleen een gegeven, we streven het ook in de praktijk actief na.

In onze veelzijdige praktijk adviseren we privé-personen, kleine, middelgrote en grotere lokale en international ondernemingen en andere organisaties bij het optimaliseren van de fiscale aspecten.

Wij hebben op ons kantoor op Aruba vacatures voor de functie van:

Ervaren Tax Manager

Profiel

Je hebt een afgeronde universitaire opleiding Fiscaal Recht of Fiscale Economie. Ook wanneer je een federatie- of controleuropleiding hebt afgerond, kom je in aanmerking. Je hebt 6 tot 10 jaar relevante werkervaring en je bent toe aan een nieuwe stap in je carrière. Je bent ondernemend, een enthousiaste teamplayer en vaktechnisch sterk. Je hebt cijfermatig inzicht, een sterk probleemoplossend vermogen en je kunt zowel zelfstandig als ook met anderen samenwerken. Uiteraard heb je een uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.

Functie

Als ervaren Tax Manager adviseer je cliënten op alle mogelijke fiscale aspecten. Je vertaalt problemen van de cliënt in bedrijfsgerichte oplossingen en informeert de cliënt proactief over relevante nieuwe ontwikkelingen. Je bent gesprekspartner van de cliënt en de linking pin tussen de cliënt en de Belastingdienst. Daarnaast lever je input of ben je medeverantwoordelijk voor interne en externe publicaties, cliëntenbrieven, fiscale notities, presentaties e.d. Je beantwoordt vragen van collega's uit de praktijk en begeleidt andere medewerkers van de Tax afdeling.

(Junior) Fiscalist

Profiel

Je hebt een afgerond academische studie Fiscaal recht of Fiscale economie. Ook wanneer je een federatie- of controleuropleiding hebt afgerond, kom je in aanmerking. Je hebt maximaal 2 jaar relevante werkervaring en cijfermatig inzicht. Je werkt zowel zelfstandig als ook graag met anderen samen. Je bent ondernemend, leergierig, enthousiast en praktisch ingesteld. Je hebt vanzelfsprekend een goede kennis van de Nederlandse en Engelse taal.

Functie

Je krijgt in je functie te maken met het totale belastingtraject. Dit betekent dat je werkzaamheden kunnen variëren van het geven van adviezen en het tot uitvoering brengen van deze adviezen als ook aangiftewerkzaamheden zoals het opstellen van aangiften, het controleren van aanslagen en het schrijven van bezwaarschriften. Je bent gesprekspartner van de cliënt en de linking pin tussen cliënt en de belastingdienst. Je vertaalt problemen van de cliënt in bedrijfsgerichte oplossingen en informeert de cliënt proactief over relevante nieuwe ontwikkelingen. Wij werken in kleine teams in een open, collegiale sfeer, waarin je optimaal de ruimte hebt voor inbreng van jouw specifieke kennis, persoonlijke visie en betrokkenheid.

Je reactie

De juiste kandidaat kan rekenen op een stimulerende werkomgeving in een vooruitstrevende organisatie. We zijn op zoek naar jonge, ambitieuze, vlotte en flexibele persoonlijkheden. Heb je interesse en voldoe je aan het profiel?

Stuur je brief en CV naar PricewaterhouseCoopers, t.a.v. mevrouw Moira Pietersz, L.G. Smith Blv 62, Oranjestad, Aruba of per e-mail recruitment@an.pwc.com.

Netanyahu: crisis Israël - VS voorbij



Foto: AFP

Vice-president Joe Biden van Amerika gaat aan boord van een Blackhawk helicopter met de Israëlische minister van Defensie Ehud Barrack.

JERUZALEM/TEL AVIV — De crisis in de Israëlisch-Amerikaanse betrekkingen is voorbij. Dit stelde de Israëlische premier Benjamin Netanyahu vandaag in een verklaring. “Netanyahu heeft Biden gebeld en beiden beaamden dat de crisis voorbij is”, aldus de verklaring van het kantoor van de premier.

De Amerikaanse vice-president Joe Biden werd eerder deze week ernstig in verlegenheid gebracht door een aankondiging van de Israëlische regering. Die meldde dat er 1600 extra woningen voor orthodoxe joden in bezet Oost-Jeruzalem zullen

worden gebouwd. De mededeling kwam net toen Biden in Israël en in de Palestijnse enclaves pogingen startte om een indirecte dialoog tussen de twee partijen op te zetten. Dat zou tot een nieuw door de VS aangevoerd vredesproces moeten leiden. De Palestijnen en de Arabische Liga houden nu echter de voorgenomen dialoog voor gezien. Washington had veel moeite gedaan om de Arabieren in de indirecte dialoog te interesseren. Eerder al stelden Israëlische autoriteiten dat het tijdstip van de aankondiging erg ongelukkig gekozen was en betuigden daarvoor hun spijt. Het besluit zelf

werd niet betreurd. Biden heeft vandaag een toespraak tot een Israëlisch gehoor gehouden in de Universiteit van Tel Aviv. Hij repte daar volstrekt niet over problemen met het Israëlische beleid. Israël is volgens Biden de beste vriend van de VS. Hij zei dat premier Netanyahu hem had verzekerd dat de bouw van de zestienhonderd woningen pas over jaren begint. De Palestijnen hebben volgens Biden “de Israëlische aankondiging verkeerd begrepen door te denken dat de bouw meteen begint”. De Palestijnse topdiplomaat Saeb Erekat zei vandaag dat het er niet toe doet wanneer

de bouw van joodse nederzettingen begint, maar dat ze beginnen. “Alle besluiten over de bouw van joodse nederzettingen op de bezette gebieden moeten worden afgelast” aldus Erekat. “Ze zijn altijd illegaal.” Wanneer ze ook worden aangekondigd. Biden beklemtoonde dat er geen vertraging in de dialoog mag komen, want dat zullen extremisten misbruiken. Zijn toespraak vormde onderdeel van het slot van het bezoek aan Israëlische en Palestijnse leiders. Biden reist vandaag naar Jordanië. Volgende week wordt de speciale Amerikaanse gezant George Mitchell weer in de regio verwacht.

Canadese politici eten zeehond

OTTAWA — Uit protest tegen het Europese importverbod op producten van zeehonden hebben Canadese parlementariërs gisteren robbenvlees gegeten. Het restaurant van het parlement had zeehond op het lunchmenu gezet.

Ook een schoonheidskoninigin en gasten deden zich te goed aan het ‘heerlijke, wildachtige’ vlees. Een minister droeg een kledingstuk met zeehondenbont. De actie was bedoeld als uiting van solidariteit met

degenen die leven van de zeehondenjacht. Zij lijken door het Europese verbod een kwart van hun inkomsten te gaan verliezen. De conservatieve Canadese regering verzet zich tegen de Europese ban die afgelopen juli was afgekondigd. De Europese Unie beschouwt de jacht op de robben als wreed en onmenselijk. De dieren worden doodgeschoten of doodgeknuppeld. Buiten het parlement protesteerde een handvol demonstranten tegen de

jaarlijkse jacht, die eind deze maand weer begint. De autoriteiten staan de slachting van 338.000 robben toe. De Canadese gouverneur-generaal Michaëlle Jean baarde vorig jaar nog opzien door het hart van een net geslachte zeehond rauw op te eten. Ze wilde zo haar steun betuigen aan de robbenjagers in het Noordpoolgebied. Jean is als gouverneur-generaal de vertegenwoordiger van de Britse koningin Elizabeth II, die ook staatshoofd is van Canada.

Sony pronkt met toverstaf

SAN FRANCISCO — Het Japanse elektronicaconcern Sony hoopt met een soort toverstaf steviger de concurrentie aan te kunnen gaan met de spelcomputers van rivaal Nintendo. Het bedrijf heeft eigen technologie ontwikkeld die reageert op de bewegingen van gebruikers van een PlayStation 3. De top van Sony had de

technologie de afgelopen maanden al enkele keren getoond op podia, maar journalisten konden er vandaag voor het eerst mee aan de slag. De Move, zoals het nieuwe hoogstandje heet, bestaat uit drie onderdelen. Een staaf met een gekleurde bal aan het eind springt er het meest uit. Om de bewegingen van de spelers te kunnen omzetten naar

actie in de spelletjes is een speciale camera nodig die op de tv wordt geplaatst. Sony brengt de technologie voor de kerst op de markt, traditioneel de belangrijkste verkoopperiode in de gamesbranche. Tot april volgend jaar zullen meer dan twintig spelletjes verschijnen die met Move kunnen omgaan, zo belooft het concern.

Geweld laait weer op in Mogadishu

MOGADISHU — Meer dan twintig burgers zijn vandaag omgekomen op de tweede dag van hevige gevechten tussen het leger en radicaalislamitische rebellen in de Somalische hoofdstad Mogadishu. Gisteren vielen 23 doden. Artsen telden zo’n tachtig burgers die gewond zijn geraakt tijdens het vuurgevecht. Dat begon toen regeringstroepen een basis van de opstandelingen binnenvielen. Begin dit jaar kondigde het

Somalische leger, dat wordt bijgestaan door de Afrikaanse Unie, een offensief aan om de opstandelingen uit Mogadishu te verdrijven. De rebellenbeweging al-Shabaab maakt inmiddels in 80 procent van Mid-den- en Zuid-Somalië de dienst uit. Zij wil dat de strikte islamitische sharia wetgeving in heel Somalië wordt ingevoerd. In januari werden circa 250 burgers slachtoffer van gevechten tussen het leger en rebellen.

Forbes: Mexicaan Slim rijkste mens ter wereld

NEW YORK/MEXICOSTAD — Voor het eerst is een Mexicaan de rijkste persoon ter wereld in het overzicht van het Amerikaanse zakenblad Forbes. De telecomunicatie-ondernemer Carlos Slim Helú versloeg de Amerikaan Bill Gates, die eerder met zijn Microsoft de lijst aanvoerde.

Volgens Forbes, dat de jongste lijst gisteren bekendmaakte, bezit de Mexicaan 53,5 miljard dollar (39,3 miljard euro) met zijn bedrijf Telmex. Hij stond vorig jaar nog derde. Gates moet het met 500 miljoen dollar minder stellen dan Slim.

Derde is de investeerder Warren Buffett (Berkshire Hathaway), die goed is voor 47 miljard dollar. Hij

was in 2009 tweede. Het is pas de tweede keer sinds 1995 dat Gates niet bovenaan de Forbes-lijst staat.

De rijkste Europeaan is de Fransman Bernard Arnault van het luxegoederenconcern LVMH: 27,5 miljard dollar. Hij steeg van de vijftiende naar de zevende plaats op de lijst van Forbes. Voor Nederlanders is het behelpen aan de top met slechts vijf landgenoten in Forbes’ lange ranglijst. De rijkste staat met 7 miljard dollar (5,1 miljard euro) op nummer 103 en is de dochter en erfgename van biermagnaat Freddy Heineken, Charlene de Carvalho-Heineken. Zij woont in Engeland. De rijkste Belg heet Patokh Chodiev en woont in Kazachstan. Hij staat op nummer 287 en is goed voor 3,3 miljard dol-

lar (2,4 miljard euro). De 70-jarige Slim is al zestig jaar actief als zakenman: Als jongen van tien verkocht hij al dranken en snacks aan zijn eigen familie. Nu behoren tot zijn imperium naast telefoonbedrijf Telmex ook warenhuizen, hotels, restaurants, een bank en een oliebedrijf.

Ook is hij aandeelhouder van de Amerikaanse krant The New York Times. Slim rookt sigaren, maar houdt er verder een sobere levensstijl op na. Hij rijdt in een oude Mercedes, maar geeft geen jachten en privéjets, zoals andere leden van de Mexicaanse elite. Volgens de nieuwe Forbes-lijst zijn er nu 1011 miljardairs in de wereld, van wie 403 in de VS. Vorig jaar waren er ‘nog maar’ 793 miljardairs wereldwijd.

Berlusconi dwarsboomt proces

ROME — De Italiaanse premier en zakenman Silvio Berlusconi hoeft de komende maanden niet voor de rechter te verschijnen. De Senaat in Rome heeft gisteren een wet aangenomen, die dat mogelijk maakt. Het Huis van Afgevaardigden stemde eerder al in.

De nieuwe wet bepaalt dat rechtszaken tegen de premier en zijn ministers maximaal anderhalf jaar kunnen worden uitgesteld als de verdachte wegens zijn of haar werkzaamheden het proces niet kan bijwonen. De wet noemt dat ‘geoorloofde afwezigheid’. De Italiaanse president Giorgio Napolitano moet de nieuwe wet nog tekenen. Mediamagnaat Berlusconi

staat terecht wegens omkoping en belastingfraude. Via tal van juridische trucs probeert hij het proces te rekken. Zo liet hij twee jaar geleden een wet aannemen die de president, de premier en de beide Kamer voorzitters onschendbaar maakt. Het Grondwettelijk Hof zette later een streep door de regel. De regering-Berlusconi heeft een nieuwe immunitetswet voor de premier in voorbereiding, die wel in overeenstemming met de Grondwet moet zijn. De wet over de ‘geoorloofde afwezigheid’, die anderhalf jaar van kracht blijft, moet die voorbereidingsperiode overbruggen.

De centrumlinkse oppositie sprak tijdens het debat schande van de wet over de

‘geoorloofde afwezigheid’, zo meldt het Italiaanse persbureau ANSA. De wet zou in strijd zijn met de grondwet en de zoveelste wet ‘ad personam’ (voor de persoon) zijn, een wet die vanwege het persoonlijke belang van de persoon Berlusconi wordt gemaakt. “Een schande voor het land”, aldus de oppositie. De centrumrechtse meerderheid voorkwam dat het debat in de Senaat rechtstreeks op tv werd uitgezonden.

Critici hekelen dat de rechter niet mag toetsen of premier of minister echt geen tijd hebben om naar een rechtszaak te komen. Of er een reden is voor ‘geoorloofde afwezigheid’ bepaalt alleen het bureau van de premier zelf, aldus de wet.

Lijst ex-premier Irak klaagt over stembusgang

BAGDAD — De politieke beweging Iraqiya van de voormalige Iraakse premier Iyad Allawi heeft vandaag geklaagd over enorme fraude bij de parlementsverkiezingen afgelopen zondag. Leden spraken op een persconferentie over tientallen gevallen van gesjoemel. Ook zouden stembiljetten tussen het afval zijn teruggevonden.

Iraqiya, een lijst van meerdere islamitische stromingen, kwam met de beschuldigingen nadat de eerste voorlopige resultaten van de stembusgang waren bekendgemaakt door de kiescommissie.

De coalitie Rechtsstaat van de sjiitische premier Nuri al-Maliki gaat aan de leiding in de zuidelijke sjiitische provincies Najaf en Babil, nadat hier 30 procent van de stemmen was geteld.

Op de tweede plaats staat de Iraakse Nationale Alliantie (INA), een religieuze sjiitische coalitie van de Islamitische Opperste Raad van Irak (ISCI) en de aanhang van de gesettelijke Moqtada al-Sadr. Iraqiya komt op de derde plaats. De lijst van Allawi is vooralsnog wel de grootste partij in twee provincies ten noorden van de hoofdstad Bagdad, blijkt uit de eerste resultaten.

Uitlevering neonazi om Auschwitz-diefstal

STOCKHOLM — Een rechtbank in Stockholm heeft vandaag ingestemd met de uitlevering van de voormalige Zweedse neonazileider Anders Högrström aan Polen.

Aanklagers in dat land gaan ervan uit dat hij het brein is achter de diefstal van het ingangsbord van het nazivernietigingskamp Auschwitz, dat in de Tweede Wereldoorlog was gevestigd in het zuiden van Polen.

Dat meldde een woordvoerder van het Openbaar Ministerie in Zweden. De aan elkaar gesmede ijzeren letters die samen de spreuk Arbeit macht Frei vormen, werden op 18 december gestolen en twee dagen later teruggevonden in een bos. De politie arresteerde vervolgens vijf Poolse mannen

voor de diefstal, die kunnen worden veroordeeld tot tien jaar celstraf. Later kwam de 34-jarige Högrström in beeld als verdachte. Hij werd al eens veroordeeld wegens heling en zou nu antiek verzamelen. De Zweed, in 1994 oprichter van het Nationaal Socialistisch Front, werd op 11 februari gearresteerd. Högrström heeft drie weken de tijd om hoger beroep aan te tekenen tegen zijn uitlevering.

Het opschrift boven de toegangspoort van Auschwitz-Birkenau moest de indruk wekken dat het om een werkkamp ging. Het tegendeel bleek waar. Tussen 1940 en 1945 werden zeker 1,1 miljoen mensen vermoord in het kamp. De meeste slachtoffers waren Joden. Op 27 januari 1945 bevrijdde het Russische leger het kamp.

‘JihadJane achter complot tegen cartoonist’

DUBLIN — De Amerikaanse terreurverdachte Colleen LaRose, bijgenaamd ‘Jihad Jane’, was in september vorig jaar in Ierland. Ze had daar contact met zeven moslims die eerder deze week werden aangehouden omdat ze een Zweedse cartoonist zouden willen vermoorden. Dat meldde de Ierse krant Irish Independent vandaag.

Tijdens haar bezoek van twee weken werd ze geschaduwd door de Ierse politie. Ze bleek veel om te gaan met een 49-jarige Algerijn die de hoofdverdachte van het moordplan is. Kort na haar terugkeer naar de Verenigde

Staten werd LaRose gearresteerd. De 57-jarige vrouw uit Pennsylvania zou strijdsters van de islamitische jihad hebben geronseld en dodelijke aanslagen in Europa en Zuid-Azië hebben gepland. Eerder deze week werd ze aangeklaagd wegens terrorisme. De zeven moslims met wie LaRose zou samenwerken, wilden de Zweedse tekenaar Lars Vilks om het leven brengen. Hij had in 2007 drie tekeningen gemaakt waarop de islamitische profeet Mohammed werd afgebeeld met het lichaam van een hond. Voor moslims is dit buitengewoon kwetsend.

Pink Floyd wint rechtszaak van EMI

LONDEN — Pink Floyd heeft vandaag het proces gewonnen dat de legendarische Britse groep had aangespannen tegen haar platenlabel EMI. Dat melden Britse media.

De band had EMI voor de rechter gesleept omdat het bedrijf individuele nummers van Pink Floyd via internet wilde gaan verkopen. De rechter heeft dat nu verboden. Bovendien moet EMI 40.000 pond (44.000 euro) kostenvergoeding betalen. De rechter beslist later over de omvang van de boete die de onderneming krijgt opgelegd. De muziekgroep zit al sinds 1967 bij EMI. De band stelde tijdens het proces ‘artistieke controle’ over zijn werk te willen behouden. Ook heeft Pink Floyd bijna nooit singles uitgebracht omdat ze liever heeft dat fans complete albums luisteren. Ook was de band het niet eens met de manier waarop de royalty’s zouden

worden berekend van de nummers die online werden verkocht. Pink Floyd heeft wereldwijd meer dan 200 miljoen albums verkocht. De band werd begin jaren zestig opgericht door drummer Nick Mason en bassist en tekstschrijver Roger Waters, die samen architectuur studeerden in Londen. De groep bereikte wereldfaam met nummers als ‘Money’, ‘Wish you were here’, ‘Another brick in the wall’ en ‘Comfortably numb’. Het album ‘The dark side of the moon’ (1973) is een van de best verkochte platen aller tijden.

De lp stond van 1973 tot 1988 onafgebroken in de Amerikaanse albumhitlijst. In 1985 stapte Waters uit de band. Hij leeft nog altijd in onmin met zanger David Gilmour. Desondanks trad de band in 2005 op bij het benefietconcert Live8, het eerste gezamenlijke optreden in 24 jaar tijd.



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

Dutch Dream met groot kunstproject

Punda decor voor ‘street painting’

WILLEMSTAD — Dutch Dream Special Events tovert op 27 en 28 maart Punda om tot een grote kunststad. Dan organiseert dit evenementenbureau de eerste editie van ‘Colors of Willemstad; International Street Painting Festival’. De straten en trottoirs in dit deel van de binnenstad worden deze twee dagen met speciaal pastelkrijt door professionele kunstenaars beschilderd.

Ed Craane en Sander Berlinksi zijn al sinds september vorig jaar bezig om ‘Colors of Willemstad’ in Punda te organiseren. ‘Street painting’ is van oorsprong een Italiaanse kunstvorm uit de zestiende eeuw. Hierbij wordt gebruikgemaakt van speciaal krijt om tekeningen op de straat en stoep te maken. Deze kunstvorm wordt vooral op festivals overal ter wereld beoefend en trekt grote aantallen bezoekers.

Aangezien ‘street painting’ op het eiland vooralsnog een onbekende kunstvorm is, heeft Dutch Dream een aantal professionele kunstenaars uit de Verenigde Staten en Europa uitgenodigd voor deelname. Zij zullen voorafgaand aan dit festival een aantal workshops geven die bestemd zijn voor iedereen die creatief en artistiek is.

Behalve dat de professionele straat schilders actief deelnemen aan het festival en workshops geven, zal ook zogeheten ‘speed painter’ in actie te zien zijn. Hij zal dan binnen enkele minuten en op de maat van muziek verf op een groot doek gooien. Pas bij de laatste verfspetters die hij

op het doek aanbrengt, kan het publiek goed zien dat hij een zeer gedetailleerd en indrukwekkend schilderij gemaakt heeft van beroemdheden als wijlen Elvis Presley, Ray Charles of Marilyn Monroe.

Naast het ‘street painten’ wil Dutch Dream de lokale bezoekers en toeristen kennis laten maken met een andere relatief onbekende artistieke vorm op Curaçao: ‘Living statues’. Met name grote en toeristische steden kennen deze levende standbeelden. Het is een fysieke vorm van kunst.

Tijdens ‘Colors of Willemstad; International Street Painting Festival’ op 27 en 28 maart, loopt er door de verschillende winkelstraten in Punda een lange waslijn. Bezoekers kunnen aan deze waslijn hun zelfgemaakte foto’s en tekeningen ophangen, zodat anderen deze kunnen bezichtigen. Voorts wil Dutch Dream zoveel mogelijk lokale artistieke talenten bij elkaar brengen tijdens ‘Colors of Willemstad’. Het evenementenbureau is in dit opzicht dan ook op zoek naar personen die andere artistieke uitingen be-



Dutch Dream Special Events heeft een kleurrijke poster vervaardigd om het eerste ‘Colors of Willemstad; International Street Painting Festival’ te promoten.

oefenen. Dansers, zangers, toneelspelers, muzikanten, beeldhouwers en andere uiteenlopende kleinkunstbeoefenaars kunnen zich aanmelden bij Dutch Dream om opgenomen te worden in het programma.

Daarmee wil Dutch Dream het festival behalve voor professionele kunstenaars, ook toegankelijk maken

voor amateurkunstenaars en onbekende talenten. Verder kunnen het publiek en de deelnemers in contact komen met lokale en buitenlandse kunstgaleriers, kunstenaars en kunstopleidingen.

‘Colors of Willemstad; International Street Painting Festival’ is gratis voor iedereen. Dutch Dream is

het Fonds Voor Cultuur Participatie zeer erkentelijk voor de steun aan dit project.

Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met het evenementenbureau op de telefoonnummers 461-9393 en 561-1941 of klikken op de site www.colors-of-willemstad.com

Non-food Albert Heijn binnen zes weken

WILLEMSTAD — De Albert Heijn te Zeelandia gaat binnen vier tot zes weken een deel van het non-food assortiment voeren dat Ahold onlangs heeft aangekondigd, aldus eigenaar van de supermarkt Gerard van den Tweel. Van de 1200 artikelen die er zijn, zullen er tussen de 800 en 900 op Curaçao worden aangeboden.

“We hoeven natuurlijk geen bodywarmers te verkopen”, aldus Van den Tweel vanuit Nederland waar hij vier Albert Heijns en tal van andere (horeca) zaken heeft – morgenmiddag is hij weer op Curaçao. Waar we dan wel aan moeten denken: “Sokken, slabbetjes, bekers, borden, glazen et cetera.” Ondertussen is Van den Tweel ook bezig met een

supermarkt op Bonaire. “Binnen twee maanden beginnen we met bouwen. Voor het einde van het jaar moet de winkel af zijn.” Van den Tweel wil over ongeveer twee jaar ook een tweede supermarkt op Curaçao hebben. Deze moet meer in de richting van Julianadorp komen. Van den Tweel is in onderhandeling om een terrein aan te kopen.

Advertentie Curaçao

Nederlands kwaliteitsonderwijs op Curaçao

OPEN DAG

Vespucci College

zaterdag
13 maart 2010
van 9.30 tot 11.30 uur

proefjes
demonstraties

informatie
talencafé

St. Michielsweg 14 S | Julianadorp | 888 7227 | www.vespuccicollege.net

VMBO kader

VMBO TL

HAVO

VWO

Advertentie Curaçao

DE TRENDSETTER

Deze week...

Microsoft Windows 7 visual Quick Tips
Paul McFedries

Windows 7 Just the steps for dummies
Nancy Muir

Microsoft Windows 7 Simplified
Paul McFedries

Windows 7 for Seniors Visual Steps

Windows 7 Bible
Jim Boyce

...tot volgende week!

fun miles
fun within your reach!

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensings.com

Elektronisch dossier GGD

WILLEMSTAD — De dossiers die de Geneeskundige en Gezondheidsdienst (GGD) bijhoudt voor 0 tot 19 jarigen, worden elektronisch. Hiervoor heeft gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid, PNP) recent een financieringsovereenkomst ondertekend met het Uitvoeringsorgaan Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen (Usona). De gelden worden beschikbaar gesteld in het kader van het Sociaal Economisch Initiatief (SEI).

De GGD – en met name de afdeling voor Jeugdwelzijn (DSH, Departamentu pa Salú Hubenil) – kan met elektronische dossiers relevante gegevens sneller en uniformer delen met instellingen die (preventieve) gezondheidszorg verstrekken aan de lokale jeugd. De dossiers zullen een specifieke structuur hebben waardoor de ontwikkeling van het kind kan worden gevolgd ten aanzien van zijn of haar anatomie, motoriek en het sociaal-emotionele welzijn. Eventuele afwijkingen of aan-

doeningen kunnen hierdoor vroeg worden ontdekt waardoor de nodige specifieke of specialistische behandeling bijtijds kan beginnen. DSH let niet alleen op de gezondheid van individuen maar ook op die van de bevolking tussen de nul en negentien jaar. Hiervoor bestaan eigen programma’s en samenwerkingsverbanden met de GGD-afdelingen voor Epidemiologie en voor Onderzoek. Deze analyses maken het mogelijk om groepsontwikkelingen te onderscheiden en te kwantificeren. Verder kunnen voorstellingen worden gedaan op terreinen als onder meer overgewicht, ondervoeding, sociaal-emotionele problemen, pedagogische indicaties, enzovoort. Het DSH-archief gaat terug tot het geboortjaar 1963 en bevat gegevens van instanties als de GGD zelf, Mama di Bon Konseho/Wit Gele Kruis, Neutrale Wijkverpleging en Isla. De dienstverlening van de GGD maakt geen onderscheid op basis van geloofsovertuiging, verzekering, inkomen of leeftijdsgroep.

Upgrading personeel ADC

WILLEMSTAD — Zeven personeelsleden van het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC) hebben recent hun kennis en vaardigheden verdiept en uitgebreid met de diagnosemethode *real-time Polymearse Chain Reaction* (QPCR). Met deze kwantitatieve methode zijn snelle, accurate en betrouwbare laboratoriumresultaten binnen handbereik.

Willem Melchers van het Universitair Medisch Centrum St. Radboud Ziekenhuis in Nijmegen gaf deze upgrade-cursus in de laatste werkweek van februari. De ervaren microbioloog deelde ook onderzoeks- en praktijkbevindingen met deze selecte groep inzake het *human papiloman virus* dat baarmoederhalskanker

veroorzaakt. Melchers leidt al enige jaren baanbrekend onderzoek over dit virus in Latijns-Amerikaanse landen als Guatemala, Honduras en Panama. Hij toonde ook praktische toepassingen van de pas bijgeleerde QPCR-methode op het gebied van pathologie, microbiologie en immunologie. De overdracht van kennis en vaardigheden die op deze manier plaatsvond helpt het ADC op het traject om het specialistische centrum voor de wijde regio te worden ten aanzien van forensisch en diagnostisch microbiologisch onderzoek. Ten slotte kreeg ook de GGD een informatieve presentatie van Melchers over de nieuwste ontwikkelingen – en toepassingen – op het gebied van microbiologie.

Nieuwe brandweerwagens

Vervolg van pagina 1

De wagens waren onderdeks geladen om ze te beschermen tegen opspattend zeewater en ruwe zee, legt Pasquel Ootes uit, Line Manager bij Dammers Group, de agent van onder andere Seatrade. De brandweerwagens werden pas tegen het einde van de middag gelost omdat eerst de containers bovendeks gelost moesten worden voordat de luiken open konden en de wagens vanuit het onderdek gehesen konden worden. De aanschaf van deze wagens heeft het eilandgebied ruim een miljoen gulden extra ge-

kost na het debacle met de aankoop van twee andere wagens voor 1,3 miljoen gulden die echter niet aankwamen wegens malafide praktijken van onder meer tussenpersonen. Een strafrechtelijk onderzoek naar Brandweergate loopt nog steeds. Twee ambtenaren van het eilandgebied zijn inmiddels disciplinair gestraft doordat ze enkele loontreden in salaris terug werden gezet. Het voorwaardelijk ontslag van een brandweercommandant bleef door de rechter gehandhaafd, maar de commandant hoefde niet de verloren 137.000 gulden terug te betalen.

Vraagtekens bij SmartMatic in Filippijnen

WILLEMSTAD — In de Filippijnen zijn er in aanloop naar presidentiële verkiezingen van 10 mei grote vraagtekens ontstaan over het gebruik van stemmachines van het merk SmartMatic.

Dit bedrijf levert ook stemmachines voor verkiezingen op Curaçao. Steeds meer partijen op het eiland geven aan terug te willen naar het tijdperk waar er met potlood en papier moest worden gestemd. Bij de presidentsverkiezingen van over twee maanden in de Filippijnen zal er voor het eerst gebruik worden gemaakt van stemmachines, staat te lezen op de website van The Christian Science Monitor. Volgens een correspondent van de nieuwsorganisatie is besloten om naar elektronisch stemmen over te stappen om mogelijke fraude te voorkomen. Ook wilden de autoriteiten door gebruik te maken van de stemmachines het verkiezingsproces versnellen. In het verleden nam het handmatig tellen van de stemmen weken in beslag, wat de deur opende voor claims van mogelijke verkiezingsfraude. Het land telt meer dan 50 miljoen kiezers. Een wet die in 2007 werd

aangenomen bepaalde dat de eerstvolgende verkiezingen die voor dit jaar gepland staan geautomatiseerd moesten worden. Dit jaar gaan de Filippijnen voor presidents-, maar ook parlements- en gemeentelijke verkiezingen naar de stembus. Deze verkiezingen staan gepland voor 10 mei. De wet was voor de lokale verkiezingsautoriteiten, de Comelec, aanleiding om een contract met SmartMatic aan te gaan om een computernetwerk te leveren voor de aanstaande verkiezingen. Bij de verkiezingen van mei moeten kiezers voor 31 functies een stem uitbrengen. In het verleden moesten zij de namen van de kandidaten op wie zij een stem wilden uitbrengen opschrijven. Met het SmartMatic-systeem moeten zij een rondje voor de naam van hun kandidaat invullen. Daarna moet het stembiljet in een SmartMatic-stemmachine worden gestopt. De machine telt de stem en versleutelt deze, waarna de uitgebrachte stem via een mobiel netwerk naar een centraal punt wordt verstuurd, waar de stemmen geteld worden. De einduitslag wordt binnen 48 uur verwacht.

Laatste vergaderweek Staten:

Doodstraf afgeschaft

WILLEMSTAD — De afschaffing van de doodstraf in de Antillen staat volgende week centraal in de laatste vergaderweek van de huidige Staten. Het is de bedoeling dat de nieuwe Statenleden op 26 maart worden ingezworen. In de laatste vergaderweek komen onderwerpen zoals de afschaffing van de doodstraf, het referendum op Bonaire en wijziging van het namenrecht aan bod.

De laatste vergaderweek van de huidige Staten begint maandagmiddag om twee uur met een bijeenkomst van de Centrale Commissie. Tijdens deze vergadering wordt onder meer stilgestaan bij de afschaffing van de doodstraf in de Antillen. Hiervoor moet het wetboek van Strafrecht worden aangepast. Een voorstel hiervoor zal maandag in behandeling worden genomen. Met de afschaffing voldoen de Antillen aan richtlijnen van het Europees Verdrag van de Rechten van

de Mens. In de memorie van toelichting geeft de regering aan dat er binnen de gemeenschap diverse meningen bestaan over dit onderwerp, maar in dezen een principieel besluit heeft genomen. Als reden voor afschaffing van de doodstraf geeft de regering aan van mening te zijn niet het recht te hebben heeft om zo'n fundamentele straf uit te voeren. Hierbij komt ook kijken dat het een omkeerbaar vonnis is, terwijl de Antillen als deelgenoot in het Europees Verdrag

van de Rechten van de Mens akkoord zijn gegaan met afschaffing van de doodstraf. Met deze aanpassing van het Wetboek van Strafrecht wordt hieraan voldaan. Volgens Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) is de wet nooit toegepast.

In verschillende Caribische landen hanteert men nog wel de doodstraf. Ook op de agenda van de bijeenkomst van maandag staat de Landsverordening gerechtelijke vaststelling van het vaderschap. De wet zou oorspronkelijk vorige week worden behandeld, maar de behandeling werd uitgesteld, omdat verschillende Statenleden met een van de opstellers, hoogleraar en rechter Jan de Boer, van gedachten wilden wisselen. Na een vergadering met

De Boer neemt de Centrale Commissie de wet in behandeling. Tevens zal de Centrale Commissie het hebben over de bestrijding van de mensenhandel in de Antillen. Ook het rapport over autodiefstal van de ad hoc commissie autodiefstallen komt tijdens de vergadering aan bod.

Voor dinsdagochtend tien uur staat een openbare Statenvergadering gepland. Voor deze vergadering staat een breed scala aan onderwerpen op de agenda. Zo worden de geloofsbrieven van de nieuwe Statenleden behandeld. Ook zullen de Staten stilstaan bij het referendum op Bonaire, de aanpassing van het namenrecht en het uitblijven van de verruiming van het zwangerschapsverlof.

Prijs van nieuwe diesel nog raadsel

WILLEMSTAD — Het duurt mogelijk ruim een week voordat de prijs wordt vastgesteld van de low sulphur diesel. Pas daarna wordt deze dieselbrandstof met het relatief lage zwavelgehalte van 500 parts per million (ppm) beschikbaar bij de pompstations.

De uiteindelijke prijs is nog niet te voorspellen, al wordt niet verwacht dat diesel voortaan 'bijna even duur' wordt als superbenzine. De oude 5000 ppm-diesel kost momenteel 109 cent per liter op Curaçao en 129,90 cent per liter op Bonaire; Mogas 95 (super) benzine kost op Curaçao 190,70 cent per liter en op Bonaire 209,80 cent per liter.

Prefinanciering
Energiebedrijf Curoil heeft zijn tarievenvoorstel voor maart nog niet ingediend bij regulator Bureau Telecommunicatie & Post (BT&P), al is het volgens ingewijden de bedoeling dat BT&P, Curoil en het Bestuurscollege (BC) vrijdag overleg voeren over deze kwestie. Curoil heeft de laatste zeven maanden geen toestemming gekregen van het BC om de prijs van (5000 ppm) diesel aan te passen. Het

bedrijf stelt daarom dat het deze diesel al enige tijd prefinanciert, ofwel goedkoper verkoopt dan het kost. Gekoppeld aan het feit dat 500 ppm-diesel op zich duurder is dan 5000 ppm-diesel, staat één ding vast: de prijs van diesel zal, als het aan de marktwerking die ten aanzien van energietarieven is afgesproken ligt, spoedig omhoog gaan. Niet alleen moet de prefinanciering voor de oude diesel worden weggewerkt – ook de hogere prijs van de nieuwe diesel moet worden doorberekend aan de eindgebruiker.

Curoil stelt dat de prefinanciering van diesel ook voor de verkoop aan Aqualectra geldt: of een mogelijke aanpassing ook de nutstarieven zal beïnvloeden is momenteel ook niet duidelijk. Overigens zullen uitsluitend benzinestations waarvan de ondergrondse dieseltanks maximaal 25 procent van de oude diesel (5000 ppm) bevatten, de nieuwe diesel kunnen krijgen. Alleen als de tanks niet meer dan 25 procent oude diesel bevatten en worden volgegooid met de nieuwe diesel, heeft het mengsel dat dan ontstaat nagenoeg geen nadelig effect op voertuigmotoren. Aangezien Curoil nauwlettend zal toezien op de naleving van

deze 25 procentvoorwaarde hoeven gebruikers volgens het energiebedrijf niet 'de kat uit de boom te kijken' wanneer een benzinestation overgaat tot het aanbieden van 500 ppm-diesel.

10 ppm

Al betekent de overstap van 5000 ppm-diesel op 500 ppm-diesel een vooruitgang voor Curaçao en Bonaire – vele delen van de wereld kennen al enige tijd niets anders dan 50 ppm-diesel (ultra low sulphur diesel). Naar verluidt gebruikt Japan sinds 2007 al diesel die als 'zwavelvrij' wordt gezien omdat het *parts per million*-gehalte onder de 10 ligt: '10 ppm-diesel'. Voertuigmotoren die op 50 ppm-diesel rijden hoefden niet te worden aangepast voor de 10 ppm-diesel. Japan reguleerde het zwavelgehalte in diesel voor voertuigen in stappen naar beneden: in 1994 was 2000 ppm het toegestane maximum; in 1997 was 500 ppm; in 2005 was 50 ppm het toegestane maximum, al introduceerden energiebedrijven dit vrijwillig al in 2003 op nationaal niveau; en sinds 2007 is 10 ppm het toegestane maximum terwijl energiebedrijven dit al in 2005 vrijwillig introduceerden voor de meeste delen van Japan.

Rijkswetten morgen in Kamer

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Naar aanleiding van een verzoek van de PVV, SP en VVD wordt morgen plenair in de Tweede Kamer vergaderd over het controversieel verklaren van de consensus-rijkswetten. De lijst met controversiële onderwerpen staat op de agenda en aansluitend wordt daarover gestemd. Een meerderheid was tijdens de vergadering van de vaste commissie Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken wel voor behandeling, maar door de weerstand van PVV, SP en VVD werd besloten om het over te laten aan de voltallige Kamer. De Eerste Kamer heeft gisteren in haar vergadering geen enkel wetsvoorstel controversieel verklaard. Tijdens een kort debat over een voorlopige lijst van twintig wetsontwerpen die door afzonderlijke fracties waren aangemerkt als controversieel, bleek voor geen enkel voorstel een meerderheid aanwezig die zou leiden tot het opschorten van de behandeling in de Eerste Kamer.

Teruggevonden gestolen spullen



WILLEMSTAD — Wie meent zijn of haar gestolen spullen op de foto te herkennen, dient contact op te nemen met het Atrako Team bij het politiebureau aan de Winston Churchillweg of de Recherche van het wijkteam Rio Canario. De artikelen zijn eerder in beslag genomen bij onder andere huiszoekingen. Eigenaren dienen een identificatiebewijs mee te brengen en een aankoopbon van het artikel dat ze menen te herkennen. Het Atrako Team is bereikbaar via telefoonnummer 8666-140 of 8666-192. De Recherche is via de nummers 8666-116/117 of 119 bereikbaar.

‘Bewust leven met hitte’

WILLEMSTAD — De heersende hitte leidt niet alleen in het kader van elektriciteitsvoorziening tot 'delicate situaties', maar ook voor mensen. Vooral personen met hart- en/of longklachten lopen risico.

Hoewel huisartsen hierover geen officiële bespreking hebben gehad, stelt voorzitter Homan Jeung van de Curaçaose Huisartsenvereniging (CHV) dat hij in zijn praktijk en elders een lichte stijging heeft opgemerkt in het aantal klachten dat aan de hitte kan worden gerelateerd.

“Op zich is het geen nieuw of verrassend verschijnsel”, stelt Jeung, “Het is bekend dat hart- en longpatiënten meer klachten krijgen wanneer het zo warm is. Ze kunnen moeilijker ademen en voelen zich vermoeid.” De huisarts raadt iedereen uit deze groep aan om direct zijn of haar huisarts te raadplegen bij een (opkomend) onwel gevoel. In de preventieve sfeer drukt Jeung betrokkenen op het hart om de felle zon of warme lokalen zoveel mogelijk te vermijden en voldoende water te drinken. “Water – en geen alcohol of zelfs vruchtensappen en dergelijke omdat ook het

kaliumpgehalte van die sappen voor hartpatiënten een aandachtspunt is.” Jeung raadt iedereen aan om 'bewust om te gaan met de hitte': “Zet de airco niet te hoog aan zodat je lichaam met een enorm verschil te

maken krijgt wanneer je een gekoeld lokaal verlaat en naar buiten stapt. Behalve dat je op die manier elektriciteit bespaart, spaar je ook je lichaam”.

Te Koop Gevraagd

“Zwarte SF-bakstenen (ook wel genaamd “mosaico”) van betonnen fabriek”
Brievengat Tel: 569-2090

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

Kritiek op dienstreis coalitieleden

WILLEMSTAD — Er is flink wat kritiek gekomen op een werkbezoek van de coalitieleden Remco Gomez (PAR) en Gimena van der Gen (PNP) naar San Antonio in de Amerikaanse staat Texas om een onderwijsconferentie bij te wonen. PS-leider Helmin Wiels had het vanochtend over een totale overbodige dienstreis, terwijl collega Gregory Damoen (FK) over een 'ordinair snoepreisje' sprak.

De conferentie in de Verenigde Staten, betreft de jaarlijkse conferentie van de Association for Supervision and Curriculum Development (ASCD), die dit jaar van 6 tot 8 maart in Texas werd gehouden. Ieder jaar wonen leden van de commissie Onderwijs van de Eilandsraad, deze conferentie bij. Dit jaar was gedeputeerde Marilijn Alcalá-Wallé (Onderwijs, PAR) er niet bij. De enige twee leden van de commissie die de conferentie hebben bijgewoond zijn die van de PAR en die van de PNP.

Elke fractie heeft één lid in de commissie. Wiels was heel kritisch over de deelname van zijn collega-commissieleden. “Deze conferentie richt zich onder meer op de ontwikkeling van het curriculum op onderwijsgebied. Deze is gericht op mensen die in het onderwijsveld werkzaam zijn, zoals schoolhoofden en leerkrachten. Het is totaal overbodig dat leden van de Eilandsraad deze conferentie bijwonen. Deze heeft geen enkele toegevoegde waarde voor leden van de Eilandsraad. Het geld kan beter en anders worden besteed”, aldus Wiels. Ook Damoen is kritisch over de dienstreis van Gomez en Van der Gen. “Dit is een snoepreisje. Een ordinaire snoepreis. Niemand zal dit goed kunnen praten. Dit is gewoonweg geldverspilling van de PAR en PNP, want hoe gaan ze de kennis die ze in Amerika hebben opgedaan met het onderwijsveld delen?”, vraagt de FK-leider zich af.

Kurso

TIME MANAGEMENT

Ora nos ta referí na Time Management (Maneho di Tempu), nos ta papiando di manehá nos propio akshonnan. Manera ta e kaso ku mayoria aspekto di bida i ora di kondusí negoshi, maneho di tempu ta rekeri planeamentu i hasi algun kos diferente. E resultado ta un mihó kontrol di nos bida i mihó logro di nos metanan. Ekspertonan den e ramo di efisiensia ta kalkulá ku un persona ta gasta kasi un ora pa dia djis buskando papel, file, number di telefòn, etcetera.

Fecha
Djaluna 26 i djarnes 27 di April 2010

Durashon di e kurso
4 seshon di kada un 3,5 ora

Dosente
Señor Billy Hoogenbergen

Gastu
Naf. 930,00 inkluyendo OB i material.

Pa mas informashon i inskripshon por tuma kontakto ku **Marieke Stegeman, Jorainne Da Costa Gomez** òf **Jeannette Rudolf** na:
Tel. 736 0340
Por inskribi tambe via di nos wèpsait of manda email pa: info@linkels.com

Linkels Van Wilgen | **Bedrijfsopleiding en Training**

Advertentie Curaçao



Centrale Hypotheek Bank

Centrale Hypotheekbank N.V. is een dynamische, flexibele en slagvaardige organisatie die al meer dan 30 jaar hypotheekproducten aanbiedt op de Nederlandse Antillen. De klant staat hierbij centraal en kan rekenen op klantvriendelijkheid, betrouwbaarheid, professionaliteit en aantrekkelijke voorwaarden.

Voor onze Bank zijn wij op zoek naar een:

Medewerker IT

De functie:

- Dagelijks applicatiebeheer zowel technisch als functioneel
- Het verrichten van netwerk- en systeembeheer en database beheer werkzaamheden
- Bedrijfsprocessen vertalen naar standaard- of maatwerkoplossingen binnen de huidige applicaties (voornamelijk Oracle)
- Het coördineren van automatiseringsactiviteiten inclusief ICT projecten
- Het geven van gebruikersondersteuning
- Testen en installatie van software
- Contact onderhouden met externe technici en leveranciers
- Het onderhouden van de website

Vereist profiel:

- Minimaal een HBO opleiding in Bedrijfskundige Informatica met een gedegen kennis van financiële processen.
- Minimaal 3 jaar werkervaring in een soortgelijke functie.
- Kennis van de querytools SQL of Toad.
- Kennis van de systemen Decade Financials en Mortgages, Savings & Loans (MSL) is een pre.
- Enige kennis van netwerk- en systeembeheer, en database beheer.
- Uitstekende communicatieve vaardigheden.
- Probleemanalytisch vermogen
- Klant- en servicegerichte instelling

Arbeidsomstandigheden:

Wij bieden een passend salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. De salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring.

Ben je de juiste kandidaat? Dan nodigen wij je uit te solliciteren op deze functie. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Procedure:

Schriftelijke sollicitaties, met bijvoeging van een Curriculum Vitae, richten aan Centrale Hypotheekbank N.V., Afdeling Personeelszaken, Schouwburgweg 26, Curaçao, onder vermelding van “Medewerker IT”, en **uiterlijk 24 maart 2010** mailen naar athielman@chb.an.

Voor meer informatie over de functie-inhoud kan je 's morgens tijdens kantooruren contact opnemen met mw. M. Debi-Tewari-Thijm op telefoon nummer 434-3143.

Nog veel onduidelijkheid over gevolgen invoering dollar



Voor de supermarkteigenaren, zoals die van Warehouse, is één van de problemen de koers van de gulden ten opzichte van de dollar die vanaf komende januari is vastgesteld.

KRALENDIJK —De invoering van de dollar op Bonaire per 1 januari 2011 roept veel vragen op. Dat bleek wel tijdens een informatiebijeenkomst voor eigenaren en managers van supermarkten gisteren in Plaza Resort.

door onze verslaggever
Marieke Serruys

Ondanks een presentatie en informatie op papier in vier talen, is er nog een hoop onduidelijkheid. Willy Dassen van De Nederlandsche Bank (DNB) kon niet op alle vragen antwoord geven omdat hij vanuit DNB alleen de voorbereiding van het proces doet. Het beleid ligt bij verschillen- de bestuurslagen, waaronder het Bestuurscollege. Ongeveer tegelijk met de invoering van de dollar wordt ook een nieuw belastingstelsel ingevoerd dat eveneens invloed heeft op productprijzen, wat de situatie nog complexer maakt. Dassen kent het klappen van de zweep als het gaat om invoering van andere valuta. Hij heeft in Nederland de invoering in 2002 van de euro voorbereid. Tot april 2011 is hij, als enige vanuit Nederland op dit gebied, gestationeerd op Bonaire. Voor de supermarkteigenaren is één van de problemen de koers van de gulden ten opzichte van de dollar die vanaf

komende januari is vastge- steld. Die komt op 1,79 en dat is vier cent meer dan de winkels nu rekenen. Dat be- tekent, zo legde manager Rol- land Verbeek van Warehouse Bonaire gisteren uit, een

waardevermindering van de voorraad die in de duizenden loopt. Dassen is zich bewust van het probleem maar weet geen oplossing. Verder kopen de supermarkten veel produc- ten in op Curaçao, waar de gul- den (net als op Sint Maarten) wel het wettige betaalmiddel blijft. Kunnen zij blijven be- schikken over een guldenreke- ning bij hun bank op Bonaire? Dat scheelt namelijk veel aan

omwisselkosten. Dat hangt van de banken af, legt Dassen uit, zij bepalen of het kan en wat de wisselkoers van de gul- den wordt. Het wordt immers vreemde valuta voor Bonaire. Wat de meeste supermarkten betreft, blijven zij gulden in- nemen om die op hun gulden- rekening te storten en daar- mee te betalen op Curaçao.

En hoe wordt de voorlichting over valse dollars vorm gege- ven? Ook dat is in voorberei- ding en zal bijvoorbeeld wor- den gedaan door middel van een folder (ook voor de con- sument) en een test van ap- paraatjes die vals geld detec- teren. In ieder geval komt de Verenigde Staten binnenkort met een nieuw biljet van hon- derd dollar, dat nu het meest vervalste biljet buiten de VS is.

Omprijzen

Hoe dan ook, de winkeliers krijgen hun handen vol aan het dubbelprijzen en omprij- zen van alle artikelen. Zeker diegenen die handmatig pri- zen. Dassen verwacht dat per juli van dit jaar de prijzen zo- wel in gulden als in dollars vermeld moeten worden. Het Bestuurscollege moet daar echter over beslissen, net als over een eventuele bepaling dat 1,79 de maximale omre- kenkoers wordt zodat de con- sument niet meer betaalt dan nodig. In Nederland is destijds volgens Dassen alleen in de ho- reca misbruik gemaakt van de invoering van de euro. Verder was het gevoel dat alles stuk- ken duurder werd vooral een kwestie van ‘gevoelsinflatie’. Dassen pleit voor het instellen van een ‘stuurgroep dollarise- ring’ met vertegenwoordigers uit verschillende sectoren. Uit de aanwezige supermarktei- genaren kwamen gistermid- dag al twee vrijwilligers naar voren. De stuurgroep zal verder be- staan uit vertegenwoordigers uit het toerisme, de banken- sector, ondernemers en de overheid.

DNB bereidt dollarisering voor

De Nederlandsche Bank (DNB) bereidt de dollarise- ring van de BES-eilanden per 1 januari 2011 voor, ook al heeft de Centrale Bank op dit moment geen autoriteit op de eilanden. Dat komt pas met de overgang van Bonaire, Sint Eustatius en Saba naar openbaar lichaam van Neder- land. Of de dollar inderdaad per 1 januari volgend jaar wordt ingevoerd, is nog niet 100 procent zeker. Wel is de Wet Financiën BES gisteren door de Tweede Kamer aan- genomen waarin de overgang naar de dollar is vastgelegd. Dassen verwacht dat de dol-

lar er zeker komt; hooguit met een kwartaal vertraging. Voor de nieuwe valuta is ge- kozen omdat uit onderzoek is gebleken dat tweederde van alle transacties op de BES- eilanden al in dollars wordt gedaan. DNB zorgt voor vol- doende voorraad van de munt en met ingang van 1 januari 2011 worden alle guldenreke- ningen bij de banken automa- tisch omgezet in een dollarre- kening. Voor de consument komt er nog voorlichting. Een folder is in de maak en hoogstwaarschijnlijk worden ook informatiebijeenkomsten georganiseerd.

Abraham grote afwezige

DEN HAAG/KRALENDIJK — Jopie Abraham (PDB) was dinsdag de grote afwezige tij- dens een gesprek in Den Haag tussen de Bonairiaanse dele- gatie en staatssecretaris Ank Bijleveld van Koninkrijks- relaties. De reden voor zijn afwezigheid is bij Bijleveld's woordvoerder Tijs Manten

niet bekend. De staatssecre- taris heeft kort gesproken met de overige leden van de Bonai- riaanse delegatie, Marugia Janga en Anthony Nicolaas. Het gesprek duurde niet lang vanwege de volle agenda van Bijleveld. Zij heeft herhaald dat Nederland bereid is om te praten over de taakverde-

ling binnen de afspraken van het Slotakkoord. Of er een be- stuurlijk overleg komt naar aanleiding hiervan is nog niet bekend. “Als dat er komt, moet het goed worden voorbereid. Het is weinig zinvol om onvoorb- eireid op elkaar in en uit te pra- ten. Er zal een agenda moe-

ten zijn en een model op basis waarvan het overleg plaats- vindt”, zegt Manten. De voor- bereiding voor een bestuurlijk overleg zal worden gedaan door BES-commissaris Henk Kamp. Andere media meld- den dat Abraham te laat zou zijn vanwege een uitstapje met een familielid.

Palm presenteert nieuwe bundel in Books & Toys

KRALENDIJK — Walter Palm zal vanavond tussen zes en zeven uur zijn nieuwe ge- dichtenbundel ‘Sierlijke golven krullen van plezier’ presente- ren in Books & Toys. Ook zal hij uit de bundel voordragen. De achtste bundel van Palm verscheen al in september vorig jaar bij uitgeverij In de Knipscheer. Afgelopen zater- dag vond de presentatie van de bundel plaats in Landhuis Bloemhof op Curaçao.

Stel je voor dat je een gedicht schrijft over een persoon die

om vijf uur ‘s middags over- lijdt. Je publiceert dat gedicht, en ongeveer een jaar na publi- catie van dat gedicht overlijdt je moeder om vijf uur ‘s mid- dags. Dat overkwam Walter Palm, zo staat op zijn website www.walterpalm.com. Het ge- dicht ‘Vijf uur’s middags’ staat in zijn nieuwe bundel. Deze be- staat uit drie delen: ‘Curaçao’, ‘Curaçao in het hart van Den Haag’ en ‘De vluchtige kus van de zwarte vlinder’. ‘Curaçao’ bevat leuke zaken als de vermakelijke Nanzi, car- naval en de muziek van zijn

betovergrootvader Jan Gerard Palm. Maar de dichter staat ook stil bij de olieraffinaderij en het treurige slavernijver- leden. In ‘Curaçao in het hart van Den Haag’ zijn gedichten opgenomen over gebeurtenis- sen en plekken in Den Haag die direct gerelateerd zijn aan Curaçao, zoals de droevige aanleiding voor Madurodam, het monument voor George Maduro die in de Tweede We- reldoorlog in Dachau overleed. In het slotdeel staat de dood centraal. Soms ‘sneeuw wit als poedersuiker’, dan weer ‘de on-

peilbare inktzwarte diepte’. De drie delen van de gedich- tenbundel zijn onderling ver- bonden. Zo eindigt het middendeel met ‘Zilver’, een gedicht over Palm die in Den Haag in het midden van de nacht gewekt wordt door het geluid van een geval- len zilveren lepel, en die vlak daarop wordt gebeld dat zijn moeder op Curaçao is over- leden om vijf uur ‘s middags lokale tijd. Het slotdeel van de gedichtenbundel sluit hierbij aan en opent met het gedicht ‘Vijf uur’s middags’.

Advertentie Curaçao

www.stimul-it.com

Invitation for Businesses

If you want to learn how to:

- use the internet to grow your business, and
- safe money through effective computer use

We've moved!

Stimul-IT invites you to participate in the following Workshops:

“Effective Websites”

- Tips & Trends, March 23, 18:00 - 21:00

“Use Social Media in your Company”

- Reach more customers, April 20, 18:00 - 21:00

“Internet Security”

- Including mobile security, May 25, 18:00 - 21:00

Participation fee is ANG 40,- for one workshop and ANG.100,- for all three. Please register in advance: info@stimul-it.com or tel. 738 6299

Stimul-IT has moved to: Schottegatweg Oost 82-84 Baroud Center, Unit A4-5

STIMUL-IT CURAÇAO

Homohuwelijk, euthanasie en abortus in wet Wens Kamer respecteren

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Demissionair staatssecre- taris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) zal ‘de wens van de Kamer natuurlijk respecteren’, en zo- doende homohuwelijk, eutha- nasie en abortus op de BES- eilanden mogelijk maken. “De mensen mogen nu van ons verwachten dat we dat op een zorgvuldige manier gaan doen en ik zal daarbij zeker reke- ning houden met de gevoelens die bij de bevolking leven.” Dit heeft Bijleveld tegenover de Wereldomroep gezegd naar aanleiding van de drie amen- dementen van Kamerleden Johan Remkes (VVD) en Ineke van Gent (GroenLinks) bij de aanpassingswet, die dinsdag werden aangenomen. Een meerderheid van SP, PvdA, GroenLinks, D66, PvdD, VVD, PVV en het lid Verdonk stemden voor alle drie de amendementen. Het CDA stemde alleen voor het amen- dement om het burgerlijk hu- welijk ook open te stellen voor personen van het hetzelfde geslacht uiterlijk twee jaar na invoering van de nieuwe staat- kundige verhoudingen. Het amendement met betrek- king tot euthanasie gaat ervan uit dat het wenselijk is dat uit een oogpunt van gelijke be- handeling van alle burgers en ter versterking van de autono- me positie van de individuele mens de wetgeving op het ter- rein van levensbeëindiging en hulp bij zelfdood op de BES- eilanden als staatkundig on- derdeel van Nederland gelijk luidend is aan de wetgeving in het Europese deel van het Koninkrijk’. Hiermee wordt een einde gemaakt aan de strafbaarstellingsbepalingen. Ook hierbij wordt gesteld dat dit uiterlijk binnen twee jaar na transitiedatum kan ingaan.

‘Niet vanaf dag 1’

Bij het amendement voor overname van de Nederlandse abortuswetgeving, wordt een termijn van een jaar gesteld. Hiermee wordt afbreking van zwangerschap niet meer strafbaar. Bijleveld: “Het is belangrijk dat de Kamer heeft

gezegd: het hoeft niet vanaf dag een. Er is wel de tijd om er goed met elkaar naar te kij- ken en er goed over te spreken, bijvoorbeeld om rekening te houden met gewetensbezwa- ren van mensen en van amb- tenaren. U heeft kunnen zien dat er ook een aantal partijen tegen hebben gestemd, die de huidige coalitie vormen in de- missionair verband, en ik zal daar dus ook rekening mee houden.” Voor het wetsvoorstel, met wij- zigingen door de aanneming van de amendementen, stem- den SP, PvdA, GroenLinks, D66, PvdD, VVD, CDA en het lid Verdonk. VVD is erg te spreken over het aannemen van de amen- dementen. De partij vindt dat met het aannemen van de amendementen op het punt van burgerlijke vrijheden een aanzienlijke verbetering is bewerkstelligd. “De tekort- komingen in het voorstel tot staatkundige hervormingen voor Bonaire, St. Eustatius en Saba zijn gerepareerd”, aldus een persbericht. Remkes: “Zodra de BES- eilan- den een staatkundig onderdeel zijn van Nederland, geldt wat de VVD betreft op het terrein van de burgerlijke vrijheden ook gelijke behandeling van alle burgers binnen het Ko- ninkrijk. Strafbaarstelling van zaken die volgens de Ne- derlandse wetgeving wel zijn toegestaan, kan dus niet meer aan de orde zijn.”

Illegale abortus

Remkes over abortus: “Daar abortus nu nog strafbaar is, lopen vrouwen op de ei- landen groot gevaar bij het ondergaan van een illegale abortus. De wetgeving van de BES-eilanden moet daarom gelijk worden getrokken met de bestaande Nederlandse wetgeving, zodat behandelin- gen volgens de Wet Afbreking

Zwangerschap door een arts in ziekenhuis of kliniek zijn toe- gestaan.” Hetzelfde geldt voor de euthanasiewetgeving. De ChristenUnie maakte dinsdag niet alleen met een stemverklaring van Cynthia Ortega-Martijn duidelijk waarom de partij tegen de Aanpassingswet openbare li- chamen heeft gestemd, maar er werd ook een persbericht gestuurd. Ortega-Martijn: “De- ze eilanden worden nu wetten opgedrongen zonder dat hier- over overleg is geweest. De af- spraak is altijd geweest dat we rekening zouden houden met de eigenheid, schaalgrootte en cultuur van de eilanden.” Volgens de ChristenUnie wordt in het proces van staat- kundige hervorming van de Nederlandse Antillen nauwe- lijks rekening wordt gehou- den met de cultuurverschillen tussen Nederland en de BES- eilanden. “Deze onderwerpen liggen zeer gevoelig op de BES-eilanden en kunnen daar niet op een meerderheid reke- nen. Door deze dwingend in wetgeving op te leggen wordt het toch al fragiele proces van staatkundige hervorming on- nodig op scherp gezet. Dit maakt behoorlijke inbreuk op het principe dat de opne- ming van de eilanden in het land Nederland een tweezijdig proces behoort te zijn. Ik vind deze gang van zaken getuigen van weinig respect.” SGP-lid Kees van der Staaij, die eveneens tegen stemde, zei gisteren ook in de Kamer dat zijn partij ernstige bezwaren heeft tegen de drie amende- menten die waren aange- nomen. “De SGP-fractie is het met de gemaakte keuzes in- houdelijk principieel oneens. Bovendien vinden wij het on- terecht dat de BES-eilanden op ethisch gevoelige onderwer- pen hier geen eigen afwegings- ruimte wordt gegund”, zei Van der Staaij.

Advertentie Curaçao

SPECTACULAIRE AANBIEDING

Ijzeren beveiliging voor uw ramen in alle maten.

VANAF Naf. 58.77

Keuze uit 3 vaste modellen

Een goede investering in uw eigen zekerheid.

Vergeet niet uw afmetingen door te geven.

info@mexicolindo.cc / Emancipatie Blvd # 33 Tel. 737-0887

Stimul-IT stimuleert de efficiënte inzet van ICT om de succesvolle overgang van Curaçao naar een Informatie Maatschappij te bevorderen. Doelgroepen zijn onder meer: het MKB, onderwijs, overheid en jongeren.

Voor de versterking van ons team zijn wij op zoek naar een:

ICT Project Coördinator

De Projectcoördinator is belast met:

- de ontwikkeling, initiatie en implementatie van projecten,
- de bevordering van de kennis van de verschillende doelgroepen
- het ondersteunen van de samenwerking tussen de verschillende actoren op ICT- gebied.

Stimul-IT probeert haar doelen te bereiken door onder meer het:

- verstrekken van informatie over de mogelijkheden van ICT
- creëren van een optimale omgeving voor de toepassing van ICT
- initiëren en begeleiden van ICT- projecten

Functie-eisen:

- Relevante opleiding op HBO/Academisch niveau
- Minimaal 3 jaar relevante advies-ervaring,
- Ervaring met het managen en uitvoeren van ICT projecten
- Up-to-date kennis van methoden en technieken voor ICT
- Kennis van het functioneren van het midden- en kleinbedrijf en de daarbinnen te onderkennen processen
- Affiniteit met het opstellen van (financiële) rapportages en beleidsstukken
- Sterke schriftelijke en mondelinge communicatieve vaardigheden.

Wij bieden:

- een boeiende zelfstandige baan in een afwisselende werkomgeving
- ruimte voor initiatieven en zelfontplooiing
- uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden
- in principe een contract voor één jaar

Geïnteresseerde kandidaten kunnen hun brief, voorzien van CV, voor 24 maart 2010 sturen naar info@stimul-it.com, t.a.v. Monique Raphaëla.

Schottegatweg Oost 82-84 Baroud Center, Unit A4-5 Tel: 7386299 Fax: 7386298

STIMUL-IT CURAÇAO

TELBO N.V.

TELEFONIA BONAIRIANO N.V.

Distribushon Buki di Telefòn 2010

Telbo ta partisipá na tur su klientenan ku entre djaweps 4 i djáron 10 di mart 2010 buki di telefòn 2010 ta optenibel na su ofisina (Kaya Libertador Simon Bolivar 8). Esaki ta sosodé durante di siman entre 8'or pa mitar di 5 i riba djasabra di 9'or pa 1'or. Tur kliente, inkluso kompania, ku presentá ku su prueba di pago di telefòn di luna di yanüari 2010 ta risibi su buki di telefòn. Si akaso un kliente no por alkansá pa tuma buki den e periodo menshoná mester traha un sita pa tuma esaki despues. Tin posibilidat pa kumpra buki na rason di Fl.15,75 pa un inkluso OB.

Pa mas informashon por tuma kontakto na 7178280 ext. 461 / 463.

Eekhoorntaart



In het Engelse York serveert een pub eekhoorntaart. De 'Black Swan' had al langer wild op het menu staan, en wou naast konijn, duif en haas eens iets anders proberen. "De reacties zijn geweldig," zeggen uitbaters Andy en Stephanie Cross in de York Press. "Mensen bellen speciaal om te horen of het gerecht er echt is." Andy zegt dat zijn vrouw met het idee op de proppen kwam. "Ze had er iets over gelezen en zocht toen wat recepten op," zegt hij. "Het smaakt als konijn, maar de vleessmaak is iets feller." De grijze eekhoorns komen van slagers, die ze op hun beurt krijgen van wildbeheerders die de diertjes vangen om de inheemse rode eekhoorns te beschermen.

145 miljoen kilo poep per jaar

De 1,8 miljoen honden die in Nederland rondlopen, produceren per jaar gezamenlijk zo'n 145 miljoen kilo poep. Dat zegt de Europese wetenschappelijke raad voor gezelschapsdieren Esccap.

De organisatie komt deze week in Amsterdam bijeen. Voor het opslaan van deze hoeveelheid hondendrollen zouden 730.000 grijze klikbakken nodig zijn van 240 liter elk. Als de containers op een rij zouden worden gezet, zou er een slinger ontstaan van Amsterdam naar Parijs, zeggen de dierenartsen die lid zijn van de raad. De dierenartsen, gespecialiseerd in parasieten, waarschuwen hondenbezitters

hun huisdieren regelmatig te ontwormen, in principe minstens vier keer per jaar. Ongeveer 5 tot 10 procent van de Nederlandse honden is besmet met een spoolworm die via de uitwerpselen mensen kan besmetten. Dit kan leiden tot allerlei allergieën of astma. Hondenbezitters krijgen bovendien het advies hondendoep met speciale zakjes van de straat te rapen. Tuiniers zouden handschoenen moeten dragen als ze in de grond wroeten. Groenten en fruit moeten volgens de dierenartsen goed worden gewassen voordat ze worden opgegeten. De spoolwormen krijgen zo minder kans zich te verspreiden.

Omzeiling gokwet

Een Russische rederij heeft een manier gevonden om de omstreken gokwet in het land te omzeilen, die bepaalt dat er alleen in enkele afgelegen gebieden in Rusland mag worden gegokt. Het bedrijf biedt goktripjes van Sint-Petersburg naar de Finse hoofdstad Helsinki aan met een cruiseschip dat onder Maltese vlag vaart. Het schip vaart over de Oostzee, waar het in neutra-

le wateren voor anker gaat en de deuren van het casino aan boord opent, aldus Russische media gisteren. Volgens de rederij is een gokcruise comfortabeler dan een ticket naar een van de vier aangewezen regio's zoals Siberië te kopen, waarvoor men ook nog eens urenlang in het vliegtuig moet zitten. Rusland, verreweg het grootste land ter wereld, kent elf tijdzones.

Postzegels met bloemzaadjes

Het postbedrijf in België verspreidt vanaf maandag speciale vellen postzegels met bloemzaadjes. Aanleiding is de vijfjaarlijkse tentoonstelling Gentse Floralien van 17 tot 25 april. Twee miljoen zaadjes zijn handmatig op

de postzegelvellen aangebracht. De bloemzaadjes zijn van de anjerachtige Priknus (Lychnis coronaria) en Sier-tabak (Nicotiana alata), meldde de Belgische Post gisteren.

Lottoverkoper vlucht

Een lottowinkelier in het Vlaamse Oostende is op de vlucht voor tien van zijn klanten. De man had een lottobiljet voor de groep van tien klanten niet doorgestuurd. Op de ingevulde cijfers bleek afgelopen week-einde echter een prijs van 73.000 euro te zijn gevallen. Lottoverkoper Martin Daemen (62) heeft zijn winkel maandag halsoverkop verlaten. Papieren en gsm liet hij achter. De politie heeft een opsporingsbericht uitgestuurd.

Dat de man het formulier niet had doorgestuurd, kan een foutje zijn, maar ook opzet. Hij heeft mogelijk het inleggeld in eigen zak gestoken, in de hoop dat er geen prijs op zou vallen. De groep van tien spelers deed al jarenlang mee met een geza-

menlijk formulier. "Het ergste is dat het niet de eerste keer is dat Martin ons zoiets lapt", zegt Freddy Lannoye uit Oostende, één van de gedupeerden, gisteren in de Vlaamse krant *Het Nieuwsblad*. "Enkele jaren geleden heeft hij ook al eens een foutje gemaakt. Toen kostte het onze groep in totaal 7500 euro. Hij heeft toen wel duizend keer sorry gezegd. Maar het geld hebben we nooit gezien. Ik ben zelfs bij hem blijven spelen, hoewel ik mij vaak stoorde aan de slordigheid in zijn winkel. Alles lag er overhoop." De Belgische Lotto zegt niets te kunnen doen voor de gedupeerde spelers. "Dat is onmogelijk, want het winnende biljet bestaat officieel niet. Het is niet geregistreerd door de verkoper", zegt een woordvoester.

Kleding als telefoonoplader

Kleding waarmee je ook je telefoon oplaadt of die op hete dagen je lijf koelt? Volgens Amerikaanse en Italiaanse wetenschappers is dat mogelijk. Ze hebben katoenvezels ontwikkeld die elektriciteit kunnen geleiden zoals nu metalen draden dat kunnen. De katoen met coating blijft flexibel en wasbaar zodat er multifunctionele kleding van gemaakt kan worden.

Met eerdere technologieën konden wel elektronische vezels gemaakt worden, maar die werden zwaar en

stug, aldus een van de onderzoekers, die verbonden is aan de Cornell universiteit in de Amerikaanse staat New York. Een designstudent van deze universiteit presenteert zondag een door haar ontworpen jurk met daarin de speciale vezels, meldten Amerikaanse media gisteren. In het gewaad zijn flexibele zonnecellen verwerkt die via de gecoate katoenvezels energie leveren aan een usb-lader in de taille. Daar kan weer een MP3-speler of smartphone op aangesloten worden.

Kindje dood

Een driejarig meisje in de Verenigde Staten heeft zichzelf per ongeluk doodgeschoten. Ze zag het geladen vuurwapen van haar stiefvader aan voor het speelgoedpistool van een Wii-spelcomputer. De vader hield het wapen altijd veilig opgeborgen, maar

hij had het tevoorschijn gehaald toen hij op onderzoek uitging naar een mogelijke indringer. Hij was vergeten het pistool daarna op te ruimen, meldten Amerikaanse media gisteren. Volgens de moeder speelde de kleine Cheyenne regelmatig een schietspelletje op de Wii.

Als het kalf verdronken is

Britse zorginstellingen hebben gisteren hun excuses aangeboden aan twee vrouwen die in totaal achttien keer zwanger werden gemaakt door hun vader. De instanties voor kinderscherming die toezicht hielden op het gezin, erkennen dat ze hebben gefaald.

De vrouwen baarden in een kwart eeuw zeven kinderen van hun vader. De 56-jarige

dader uit Sheffield zit sinds 2008 een levenslange celstraf uit wegens het verkrachten van zijn dochters. Het probleemgezin had gedurende 35 jaar contact met 28 hulporganisaties en honderd medewerkers. De instanties die zich verontschuldigen, stellen dat ze lering hebben getrokken uit het gebeurde en dat hun manier van werken is aangepast.

Swiebertjedorp

Wedde wordt Swiebertjedorp. De gemeente heeft een intentieverklaring getekend met de erven van Swiebertjedebdenker John uit den Boogaard waarin dat besluit is vastgelegd. De beroemde televisiefiguur zou heel goed

passen bij de sfeer van Wedde. De inwoners zijn namelijk net zo gemeedelijk als de landloper, meent *RTV Noord*. Het idee is bedacht door een zakenman. De nieuwe naam moet toeristen naar Wedde lokken.

Te veel lood in vibrators

In één op de vijf elektronische apparaten zit lood, terwijl dat al jaren niet meer mag. Het gaat vaak om kinderspeelgoed dat op kermissen en braderieën aan de man wordt gebracht, maar bijvoorbeeld ook om vibrators en radio's. Dat blijkt uit onderzoek van de VROM-Inspectie. De inspectie testte afgelopen jaar 450 apparaten op giftige stoffen als lood, cadmium en kwik. Het ging daarbij om speelgoed, koffiezetapparaten, scheerapparaten, radio's en videocamera's. Vooral goedkope apparaten uit Azië bleken niet puur.

Al het geteste kermis- en braderiespeelgoed bevatte te veel zware metalen. Verder werden goedkope radio's, op afstand bedienbaar speelgoed, föhns en vibrators regelmatig afgekeurd. Het lood zit meestal in soldeerverbindingen binnen in een apparaat, aldus de Inspectie. "De gebruiker loopt hierdoor geen direct gevaar. Wel is het een probleem bij de verwerking van afvalkernkiesjes." De gewraakte apparaten, met een handelswaarde van enkele tonnen in totaal, zijn van de markt gehaald. Bijna tweederde van de 47 importeurs kreeg een proces-verbaal.

Vrouw met hoorn



Een 101-jarige vrouw uit China zorgt met haar verschijning voor ophef in haar omgeving, omdat er een hoorn op haar hoofd gegroeid is. De hoorn is vorig jaar uit het niets gaan groeien op het hoofd van Zhang Ruifang en is inmiddels zes centimeter lang. Daarnaast lijkt het alsof er aan de andere kant van haar hoofd nog een hoorn aan zit te komen, melden Britse media. Waardoor de hoorn is gaan groeien is nog niet bekend, maar vermoedelijk gaat het om cornu cutaneum (huidhoorn), een hoornachtig aangroei op de huid dat bestaat uit een compacte massa dode huidcellen.

Opgelet: dronkaards

In de Roemeense stad Pecica staan sinds kort verkeersborden die chauffeurs waarschuwen voor dronken voetgangers op de weg. Dat meldt nieuwssite *Ananova*. Burgemeester Petru Antal bestelde de borden met het opschrift 'Opgelet: dronkaards' na verschillende ongevallen.



De combinatie van een bruisend nachtleven en hardrijders heeft gezorgd voor deze maatregel.

die twee factoren zijn geen verkeerde indruk kunnen goede mix." De burgemeester wekken over de inwoners vindt niet dat de borden een van zijn stad.

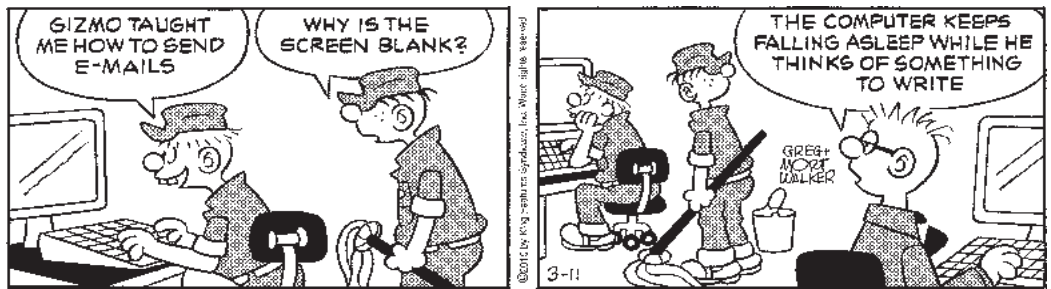
BUCKLES

By David Gilbert



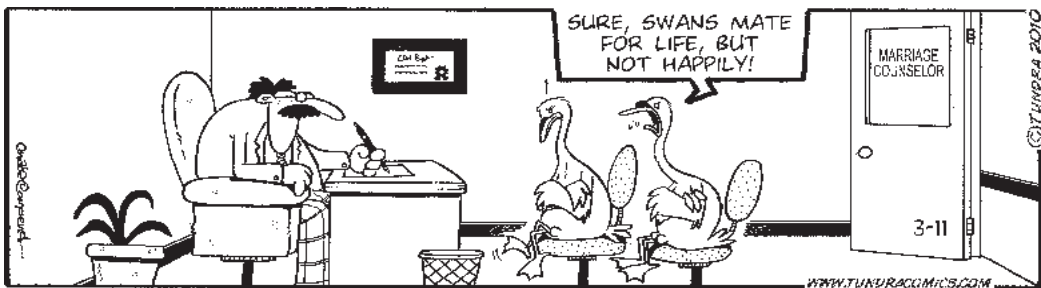
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



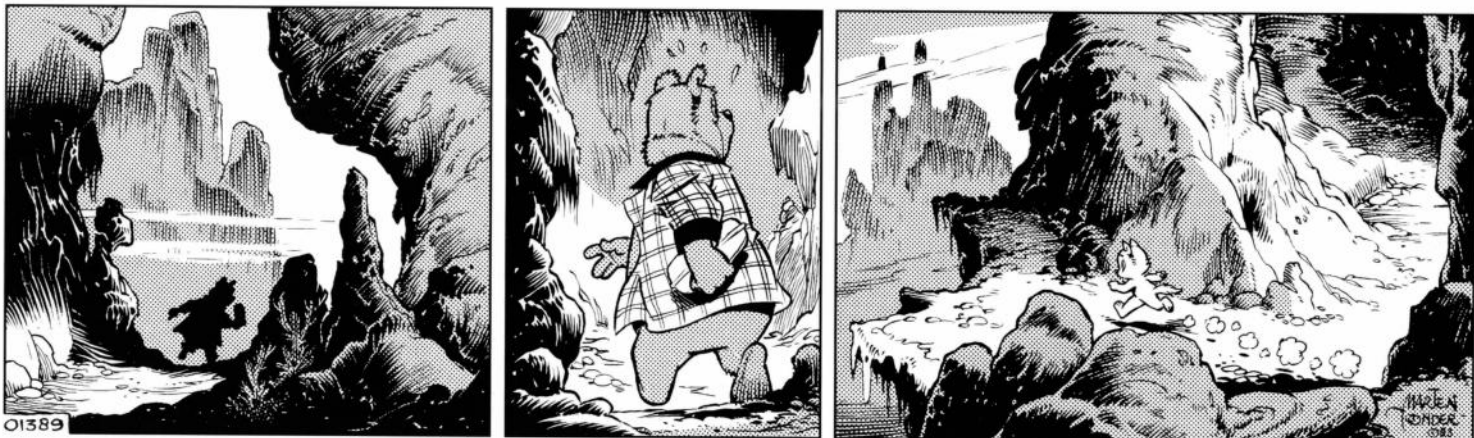
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER OLLIE EN EEN BOMMELDING

Door Marten Toonder



Het pad dat hij bedoelde, kronkelde echter nogal steil omhoog, zodat heer Bommel al gauw buiten adem raakte en tot nadenken verviel. 'Het bestellen begint me te veel te worden', hijgde hij tot zichzelf. 'Als ik niet was ik ben, zou ik het opgeven, en mijn eigen Hoge Opdracht gaan zoeken. Die heb ik niet gelezen, maar er staat in, dat een heer moet doen wat hij beloofd heeft, zodat ik hier rondzeul met een raar pakje. Ook staat erin, dat men hulpbehoevenden moet helpen. Nu ja, gisteren heb ik zoveel hulp gegeven, dat ik vandaag dit pakje alleen maar hoeft te overhandigen zonder te vragen of er soms hulp nodig is. Genoeg is genoeg. Ik weet nu wel beter, bedoel ik.' Hij begon langzamer te lopen en keek zoekend om zich heen. Het

pad voerde nu weer naar beneden, en de bergwanden sloten hem van alle kanten in, zodat zijn uitzicht lelijk belemmerd werd. 'Als dit nu maar de goede weg is', mompelde hij bekommerd. 'De uitleg van Tom Poes was allesbehalve duidelijk voor iemand die zoveel aan zijn hoofd heeft. Waar is de jonge vriend trouwens? Hij zou me inhalen, zei hij, maar hij is nergens te zien. Mooi is dat.' Tom Poes deed echter zijn best. Hij rende het pad af, maar bij de wegsplitsing holde hij natuurlijk rechtdoor naar het rotspadje dat langs de afgrond liep. 'Heer Ollie kan toch nog niet ver gekomen zijn', dacht hij. 'Als hij nu maar de goede weg genomen heeft!'